

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

6 MAI 1994

**SITUATION GENERALE  
DU TRESOR PUBLIC  
AU 31 DECEMBRE 1993  
PRESENTEE PAR  
LE MINISTRE DES FINANCES**

**TABLE DES MATIERES**

	Page
Exposé .....	2
Chapitre I. — La situation de caisse .....	3
Chapitre II. — L'année budgétaire 1993 .....	4
Chapitre III. — L'année budgétaire 1992 .....	7
Chapitre IV. — L'année budgétaire 1987 .....	8
Chapitre V. — Evolution de la Dette publique en 1993 ....	13
Chapitre VI. — Compte provisoire au 31 décembre 1993....	13

**ANNEXES**

- I. Résultat provisoire de l'année budgétaire 1993.
  - A/1. Recettes.
  - B/1. Dépenses par budget.
  - B/2. Crédits budgétaires et dépenses.
- II. Résultat définitif de l'année budgétaire 1987 — Compte d'exécution.
  - A/1. Secteur national — Recettes.
  - A/2. Secteur national — Dépenses.
  - B/1. Régions et Communautés — Recettes.
  - B/2. Régions et Communautés — Dépenses.
- III. Résultats budgétaires depuis 1830.

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

6 MEI 1994

**ALGEMENE STAND  
VAN DE SCHATKIST PER  
31 DECEMBER 1993  
VOORGELEGD DOOR  
DE MINISTER VAN FINANCIEN**

**INHOUD**

	Blz.
Toelichting .....	2
Hoofdstuk I. — De kastoestand .....	3
Hoofdstuk II. — Het begrotingsjaar 1993 .....	4
Hoofdstuk III. — Het begrotingsjaar 1992 .....	7
Hoofdstuk IV. — Het begrotingsjaar 1987 .....	8
Hoofdstuk V. — Evolutie van de Rijkschuld in 1993 .....	13
Hoofdstuk VI. — Voorlopige rekening op 31 december 1993	13

**BIJLAGEN**

- I. Voorlopig resultaat van het begrotingsjaar 1993.
  - A/1. Ontvangsten
  - B/1. Uitgaven per begroting
  - B/2. Kredieten en uitgaven
- II. Einduitslag van het begrotingsjaar 1987 — Rekening van uitvoering.
  - A/1. Nationale sector — Ontvangsten.
  - A/2. Nationale sector — Uitgaven.
  - B/1. Gewesten en Gemeenschappen — Ontvangsten.
  - B/2. Gewesten en Gemeenschappen — Uitgaven.
- III. Begrotingsuitslagen sedert 1830.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

## EXPOSE

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation générale du Trésor public au 31 décembre 1993.

Elle contient en premier lieu un aperçu des opérations de caisse réalisées en 1993.

Vient ensuite un résultat provisoire, au 28 février 1994, du budget de 1993.

On trouvera plus loin un aperçu de l'évolution de la Dette publique en 1993 ainsi que le compte provisoire de la Trésorerie au 31 décembre 1993.

En ce qui concerne le budget de 1992, dont les résultats provisoires ont été publiés dans la situation générale du Trésor public précédente, une situation provisoire succincte au 31 décembre 1993 est insérée.

Du compte général de l'Etat pour l'année budgétaire 1987, le compte d'exécution du budget et le compte de la Trésorerie ont été transmis à la Cour des Comptes. Le compte d'exécution du budget est présenté ici de manière synthétique.

Enfin, quelques annexes complètent cette situation.

Bruxelles, le 4 mai 1994.

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de algemene stand van de Schatkist per 31 december 1993 aan de Wetgevende Kamers voor te leggen.

Hij bevat in de eerste plaats een overzicht van de kasverrichtingen uitgevoerd in 1993.

Daarna wordt een voorlopig resultaat op 28 februari 1994 van de begroting 1993 weergegeven.

Volgt dan een overzicht van de evolutie van de Rijksschuld in 1993 en de voorlopige rekening van de Thesaurie op 31 december 1993.

Van de begroting 1992, waarvan reeds voorlopige resultaten in de vorige algemene stand van de Schatkist werden gepubliceerd, is een beknopte voorlopige stand op 31 december 1993 opgenomen.

Van de algemene rekening van de Staat voor het begrotingsjaar 1987 werden de rekening van uitvoering van de begroting en de rekening van de Thesaurie overgemaakt aan het Rekenhof. De rekening van uitvoering van de begroting wordt hier samengevat.

Tenslotte vullen enkele bijlagen deze toestand aan.

Brussel, 4 mei 1994.

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT

## CHAPITRE I

## La situation de caisse

La situation de caisse donne le détail, par année civile, de l'établissement du solde net à financer. Elle comprend uniquement les opérations qui résultent en une recette ou dépense de caisse, indépendamment de l'année budgétaire à laquelle l'opération est imputée. Les virements dans les écritures sans incidence réelle sur la caisse n'y figurent pas. Les résultats budgétaires issus de la situation de caisse ne sont donc pas comparables à ceux repris dans le compte du budget qui est établi sur base des imputations. En complément aux opérations budgétaires, la situation de caisse mentionne le résultat des transactions « autres que budgétaires » : fonds de tiers, opérations de caisse, différences d'émission et d'amortissement.

Le tableau ci-après donne un aperçu succinct des résultats de caisse depuis 1990 et du lien entre ces résultats et l'évolution de la Dette publique.

## HOOFDSTUK I

## De kastoestand

De kastoestand detailleert per burgerlijk jaar de totstandkoming van het netto te financieren saldo. Hij bevat alleen de verrichtingen die gepaard gaan met een kasontvangst- of uitgave, onafhankelijk van het begrotingsjaar waarop de verrichting aangerekend wordt. Overboekingen in de schriften, zonder werkelijke weerslag op de kas, komen er niet in voor. De begrotingsuitslagen uit de kastoestand zijn dus niet vergelijkbaar met die uit de begrotingsrekening, opgesteld op basis van de aanrekeningen. Naast de begrotingsverrichtingen maakt de kastoestand tevens melding van het resultaat van de « andere dan begrotingsverrichtingen » : derdengelden, kasverrichtingen, uitgifteverschillen en delgingsverschillen.

In de onderstaande tabel vindt men een beknopt overzicht van de kasresultaten sedert 1990 en hun verband met de evolutie van de Rijksschuld.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1990	1991	1992	1993	
<b>BUDGET</b>					<b>BEGROTING</b>
1. Recettes					1. Ontvangsten
— fiscales .....	1 041 694	1 063 582	1 102 144	1 133 332	— fiscale.
— non fiscales .....	80 555	122 675	125 504	136 331	— niet-fiscale.
— Total recettes .....	1 122 249	1 186 257	1 227 648	1 269 663	— Totaal ontvangsten.
2. Dépenses					2. Uitgaven
— année précédente .....	27 300	26 163	15 428	17 463	— op vorig jaar.
— année précédente reports .....	7 705	5 648	4 066	2 828	— op vorig jaar transport.
— année en cours .....	1 302 669	1 477 993	1 560 394	1 574 503	— op huidig jaar.
— année en cours reports .....	35 205	34 607	32 823	34 909	— op huidig jaar transport.
— fonds .....	110 938	8 030	8 592	5 117	— fondsen.
— Total dépenses .....	1 483 817	1 552 441	1 621 303	1 634 820	— Totaal uitgaven.
3. RESULTAT BUDGETAIRE (1 - 2) .....	- 361 568	- 366 184	- 393 655	- 365 157	3. BEGROTINGSRESULTAAT (1 - 2)
4. AUTRES OPERATIONS					4. ANDERE VERRICHTINGEN
a. fonds de tiers total .....	- 31 348	+ 13 623	10 578	- 14 867	a. derdengelden totaal waarvan :
dont :					fiscale adm. nat. fiscale gem. en gew. andere.
admin. fiscales nat. .....	2 167	3 684	- 166	7 681	b. kasverrichtingen.
fisc. comm. et rég. ....	- 27 731	1 254	3 889	- 4 575	c. uitgifteverschillen.
autres .....	- 5 784	8 685	6 855	- 17 973	d. delgingsverschillen e.a.
b. opérations de caisse .....	28 817	- 11 082	- 18 020	- 7 876	Totaal andere verrichtingen.
c. différences d'émission .....	- 1 720	- 733	18 913	13 697	
d. différ. d'amortissement e.a. ....	47	- 3 251	- 308	- 2 128	
Total autres operations .....	- 4 204	- 1 443	11 163	- 11 174	
5. SOLDE NET A FINANCER					5. NETTO TE FINANCIEREN SALDO
5.1. National (3+4) .....	- 365 772	- 367 627	- 382 492	- 376 331	5.1. Nationaal (3+4).
5.2. Communautés et régions ...	- 27 760	1 091	—	—	5.2. Gemeensch. en Gewesten.
5.3. S.N.F. total .....	- 393 532	- 366 536	- 382 492	- 376 331	5.3. Totaal N.F.S.
PASSAGE VERS VARIATION DETTE					OVERGANG NAAR SCHULD- VARIATIE
6. Soldo net à financer total .....	393 532	366 536	382 492	376 331	6. Totaal netto te financieren.
7. Différ. de change (- = gain) .....	332	3 144	11 033	54 473	7. Wisselverschil (- = winst)
8. Décompte C/C Rég. et Comm.	0	- 119	0	0	8. Afrekening R/C Gew. en Gem.
9. Emprunt de régularisation .....	31 542	0	0	0	9. Regularisatielingen.
10. Régularisation intérêts .....	0	4 623	21 223	32 878	10. Regularisatie intresten.
11. Placements .....	0	124 429	25 759	117 022	11. Beleggingen.
12. Reprise dette .....	20 404	25 000	59 855	197 430	12. Overneming schuld.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1990	1991	1990	1993	
13. Opérations avec le FMI .....	- 9 358	2 703	33 574	2 007	13. Verrichtingen met het IMF.
14. Divers .....	0	0	3 799	4 205	14. Diversen.
15. Var. nominale dette (6 à 14)	436 452	526 316	537 735	784 346	15. Nominale schuldvar. (6 à 14)
16. AMORTISSEMENT DETTE (consol.) .....	301 980	500 177	355 791	787 597	16. DELGING SCHULD (geconsol.)
17. BRUT A FINANCER (6+16)	695 512	866 713	738 283	1 163 928	17. BRUTTO TE FINANCIEREN (6+16)
18. EMISSION NETTE					18. NETTO EMISSIE
— consolidée .....	633 502	1 092 975	901 432	1 086 704	— geconsolideerd.
— flottante (= évolution) ....	60 325	- 231 735	- 144 544	88 793	— vlottend (= evolutie).
— Total émission .....	693 827	861 240	756 888	1 175 497	— Totaal emissie.

Sur la période considérée, on constate les influences sur la situation de caisse de l'exécution de la deuxième phase de la réforme de l'Etat (transfert de compétences et de moyens supplémentaires aux Régions et Communautés depuis 1989, autonomie dans l'organisation de leur trésorerie — excepté pour la Communauté germanophone — depuis 1991) et de la réforme de la comptabilité de l'Etat (réforme des fonds budgétaires en 1990 et 1991). Les reprises de dette ont atteint en 1993 un volume supérieur suite essentiellement à la reprise par l'Etat des dettes de la Société Nationale pour la Restructuration des Secteurs Nationaux (SNSN) et de la SA SOCOBESOM. L'Etat a fait usage en 1993 de sa faculté de remboursement anticipé et a recouru davantage à la technique d'échange pour l'amortissement des emprunts classiques (échange d'emprunts classiques contre des obligations linéaires).

Men zal opmerken dat de kastoestand over de beschouwde periode de stempel draagt van de uitvoering van de tweede fase van de Staatshervorming (overdracht van bijkomende bevoegdheden en middelen aan Gemeenschappen en Gewesten sinds 1989 en eigen Thesaurie — behoudens voor wat betreft de Duitstalige Gemeenschap — sinds 1991) en van de hervorming van de Rijkscomptabiliteit (hervorming van de begrotingsfondsen in 1990 en 1991). De overname van schuld heeft in 1993 een hoger volume bereikt als gevolg van de overname door de Staat van de schulden van de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren (NMNS) en de NV SOCOBESOM. De Staat heeft in 1993 gebruik gemaakt van zijn optie tot vervroegde terugbetaling en heeft in grotere mate gebruik gemaakt van de techniek van omruiling voor de delging van klassieke leningen (omruiling van klassieke leningen tegen lineaire obligaties).

## CHAPITRE II

### L'année budgétaire 1993

#### A. Résultat budgétaire 1993. Situation provisoire

Le résultat provisoire au 28 février 1994 de l'année budgétaire 1993 est présenté ci-dessous de manière succincte.

(En millions de francs)

## HOOFDSTUK II

### Het begrotingsjaar 1993

#### A. Begrotingsresultaat 1993. Voorlopige toestand

Het voorlopige resultaat op 28 februari 1994 van het begrotingsjaar 1993 wordt in de hierna volgende tabel samengevat :

(In miljoenen frank)

	Opérations budgétaires — Begrotings-verrichtingen	Evaluations / Crédits (*) — Ramingen / Kredieten (*)	
Recettes .....	2 354 730	2 334 199	Ontvangsten.
Dépenses :			Uitgaven
— sur l'année en cours .....	2 849 585	2 550 503	— op huidig jaar.
— sur reports ordinaires .....	43 185	246 655	— op gewone transporten.
	2 892 770	2 797 158	
Résultat budgétaire .....	- 538 040	- 462 959	Begrotingsresultaat.

(\*) Crédits d'ordonnancement.

(\*) Ordonnanceringskredieten.

Dans la comparaison opérations budgétaires et crédits au niveau des dépenses, il est important de mentionner que les crédits de 1993 ne tiennent pas compte des montants de crédit à annuler ou à reporter à 1994.

Dans la suite de ce chapitre, les évaluations-crédits et la préfiguration de l'exécution du budget sont examinés plus en détail.

#### B. Evaluations — Crédits

##### *Evaluations des recettes*

La loi du 14 décembre 1992 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1993 (*Moniteur belge* du 26 janvier 1993) et la loi du 6 août 1993 ajustant celui-ci (*Moniteur belge* du 8 septembre 1993), évaluent les recettes pour l'année budgétaire 1993 comme suit :

#### VOIES ET MOYENS 1993

(En millions de francs)

	Budget initial — <i>Oorspronkelijke begroting</i>	RIJKSMIDDELEN 1993 (In miljoenen frank)
I. RECETTES COURANTES		I. LOPENDE ONTVANGSTEN
fiscales :		fiscale.
— initiales .....	1 190 447	— initiële.
— ajustement .....	— 5 317	— aanpassingen.
	1 185 130	
non-fiscales :		niet-fiscale.
— initiales .....	143 814	— initiële.
— ajustement .....	— 12 808	— aanpassingen.
	131 006	
Total I .....	1 316 136	Totaal I.
II. RECETTES DE CAPITAL.		II. KAPITAALONTVANGSTEN.
— initiales .....	4 666	— initiële.
— ajustement .....	+ 274	— aanpassingen.
Total II .....	4 940	Totaal II
III. TOTAL DES RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL .....	1 321 076	III. TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN.
IV. PRODUITS D'EMPRUNTS.		IV. OPBRENGST VAN LENINGEN.
— initiaux .....	1 013 123	— initiële.
— ajustement .....	—	— aanpassingen.
Total IV .....	1 013 123	Totaal IV
V. TOTAL GENERAL DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS (III + IV) .....	2 334 199	V. ALGEMEEN TOTAAL VAN DE RIJKSMIDDEL-BENBEGROTING (III + IV).

Le détail des évaluations est donné à l'annexe I, tableau A/1.

#### Crédits

La loi du 14 décembre 1992 contient le Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1993 (*Moniteur belge*

Bij de vergelijking begrotingsverrichtingen en kredieten bij de uitgaven, moet men rekening houden met het feit dat de kredieten voor 1993 geen rekening houden met annulaties en overdrachten naar 1994.

In het vervolg van dit hoofdstuk worden de ramingen-kredieten en de voorafbeelding van de uitvoering van de begroting verder besproken.

#### B. Ramingen — Kredieten

##### *Raming van de ontvangsten*

De wet van 14 december 1992 houdende de Rijksmiddelen-begroting voor het begrotingsjaar 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1993) en de wet van 6 augustus 1993 houdende aanpassing van deze begroting (*Belgisch Staatsblad* van 8 september 1993), ramen de ontvangsten voor het begrotingsjaar 1993 als volgt :

#### RIJKSMIDDELEN 1993

(In miljoenen frank)

De ontvangstenramingen worden verder gedetailleerd in bijlage I, tabel A/1.

#### Kredieten

De wet van 14 december 1992 bevat de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 (*Belgisch*

du 8 février 1993). La loi du 6 août 1993 (*Moniteur belge* du 8 septembre 1993), la loi du 24 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 10 février 1994) et les délibérations du Conseil des Ministres du 2 août, 24 septembre, 22 octobre et 13 décembre 1993 contiennent les ajustements dudit budget.

La ventilation des crédits est résumée dans le tableau ci-dessous :

CREDITS BUDGETAIRES 1993 (En millions de francs)		BEGROTINGSKREDIETEN 1993 (In miljoenen frank)	
Situation au 28 février 1994 (*)	Crédits — <i>Kredieten</i>	Toestand op 28 februari 1994 (*)	
Crédits initiaux :		Oorspronkelijke kredieten	
Total hors dette .....	996 697	Totaal zonder schuld.	
Dette sans amortissement .....	717 677	Schuld zonder delging.	
Amortissement de la dette .....	857 387	Delging van de schuld.	
Total .....	2 571 761	Totaal.	
Ajustements		Aanpassingen	
(dont crédits pour créances d'années antérieures) ....	- 21 258 (3 348)	(waarvan kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren).	
Reports fusionnés de l'année budgétaire 1992 .....	—	Gefuseerde transporten van het begrotingsjaar 1992.	
Total propre à l'année .....	2 550 503	Totaal eigen aan het jaar.	
Reports courants de l'année budgétaire 1992 .....	246 655	Gewone transporten van het begrotingsjaar 1992.	
Total général .....	2 797 158	Algemeen totaal.	

(\*) A cette date, les reports du budget 1993 au budget de 1994 et les annulations n'étaient pas encore connus.

Le détail par budget est donné à l'annexe I, tableau B/2.

#### C. Préfiguration de l'exécution du budget 1993

La préfiguration du budget 1993 est établie sur base de la situation des imputations de recettes et dépenses au 28 février 1994. L'objectif poursuivi dans la préfiguration est de fournir une anticipation maximale sur les imputations définitives de recettes et dépenses qui, au 28 février 1994, sont comptabilisées provisoirement sur un compte d'ordre ou de trésorerie, ou qui ont été traitées par les Comptables de l'Etat, mais dont le compte n'a pas encore été transmis à la Trésorerie.

*Staatsblad* van 8 februari 1993). De wet van 6 augustus 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 8 september 1993), de wet van 24 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1994) en de deliberaties van de Ministerraad van 2 augustus, 24 september, 22 oktober en 13 december 1993 bevatten de aanpassingen van deze begroting.

De opsplitsing van de kredieten wordt in de hierna volgende tabel samengevat :

#### BEGROTINGSKREDIETEN 1993

(In miljoenen frank)

(\*) Waren op dit tijdstip nog niet bekend, de overdrachten van de begroting 1993 naar die van 1994 en de annulaties.

Het detail per begroting vindt men in bijlage I, tabel B/2.

#### C. Voorafbeelding van de uitvoering van de begroting 1993

De voorafbeelding van de begroting 1993 is opgemaakt op basis van de toestand van de aanrekeningen van ontvangsten en uitgaven op 28 februari 1994. In deze voorafbeelding werd gestreefd naar een maximale anticipatie op de definitieve aanrekening van ontvangsten en uitgaven die per 28 februari 1994 voorlopig nog gecomptabiliseerd zijn op orde- of thesaurierekeningen of die verricht werden door Staatsrekenplichtigen die hun rekening nog niet aan de Thesaurie overgemaakt hebben.

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
Budget 1993	Opérations pendant l'année — Verrichtingen tijdens het jaar		Total provisoire fin février 1994 — Voorlopig totaal einde februari 1994	Evaluations — Ramingen	% éval. — % raming
	1993	1994 (2 mois/ maanden)			
<b>Recettes</b>					
I. Recettes courantes					
a) Fiscales					
Contributions .....	741 602	—	741 602	781 007	94,9
Douane .....	172 478	—	172 478	176 580	97,7
T.V.A. et enregistrement .....	219 252	—	219 252	227 544	96,4
Total fiscales .....	1 133 332	—	1 133 332	1 185 131	95,6
b) Non fiscales .....	131 651	805	132 456	131 005	101,1
Total recettes courantes ....	1 264 983	805	1 265 788	1 316 136	96,2
II. Recettes en capital					
a) Fiscales .....	—	—	—	—	—
b) Non fiscales .....	1 470	768	2 238	4 940	45,3
Total recettes en capital ....	1 470	768	2 238	4 940	45,3
Total I + II .....	1 266 453	1 573	1 268 026	1 321 076	96,0
III. Produit d'emprunt .....	1 086 704	—	1 086 704	1 013 123	107,3
<b>Total recettes .....</b>	<b>2 353 157</b>	<b>1 573</b>	<b>2 354 730</b>	<b>2 334 199</b>	<b>100,9</b>
<b>Dépenses</b>					
I. Dotations .....	10 696	—	10 696	10 801	99,0
II. Départements d'autorité	250 863	29 959	280 822	322 541	87,1
III. Cellule sociale .....	543 899	1 359	545 258	568 338	95,9
IV. Cellule économique .....	122 850	5 418	128 268	151 618	84,6
V. Dette sans amortissement .....	647 611	22 323	669 934	701 217	95,5
Total I à V .....	1 575 919	59 059	1 634 978	1 754 515	93,2
VI. Amortissement dette (1)	1 075 002	182 790	1 257 792	1 042 643	120,6
<b>Total dépenses .....</b>	<b>2 650 921</b>	<b>241 849</b>	<b>2 892 770</b>	<b>2 797 158</b>	<b>103,4</b>
(1) Budget dette publique. Affaires économiques ..	1 073 652 1 350	182 790 —	1 256 442 1 350	1 041 293 1 350	120,7 100,0
	1 075 002	182 790	1 257 792	1 042 643	120,6

## CHAPITRE III

**L'année budgétaire 1992, fin décembre 1993**

Un résultat provisoire, au 28 février 1993, de l'année budgétaire 1992 figure déjà dans la situation générale au 31 décembre 1992.

Les chiffres ajustés au 31 décembre 1993 se présentent comme suit :

## HOOFDSTUK III

**Het begrotingsjaar 1992, einde december 1993**

Een voorlopige uitslag per 28 februari 1993, van het begrotingsjaar 1992 komt reeds voor in de algemene stand op 31 december 1992.

De op 31 december 1993 aangepaste cijfers zien er als volgt uit :

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Opérations pendant l'année <i>Verrichtingen tijdens het jaar</i>		Total provisoire fin décembre 1993 <i>Voorlopig totaal einde december 1993</i>	
	1992	1993		
<b>Recettes</b>				<b>Ontvangsten</b>
I. Recettes courantes				I. Lopende ontvangsten.
a) Fiscales				a) Fiscale.
Contributions .....	732 534	0	732 534	Belastingen.
Douane .....	165 832	0	165 832	Douane.
T.V.A. et enregistrement .....	203 739	0	203 739	B.T.W. en registratie.
Total fiscales .....	1 102 105	0	1 102 105	Totaal fiscale.
b) Non fiscales .....	124 007	3 583	127 590	b) Niet-fiscale.
Total recettes courantes .....	1 226 112	3 583	1 229 695	Totaal lopende ontvangsten.
II. Recettes en capital				II. Kapitaalontvangsten
a) Fiscales .....	39	0	39	a) Fiscale.
b) Non fiscales .....	3 439	1 129	4 568	b) Niet-fiscale.
Total recettes en capital .....	3 478	1 129	4 607	Totaal kapitaalontvangsten.
Total I + II .....	1 229 590	4 712	1 234 302	Totaal I + II.
III. Produit d'emprunt .....	901 432	0	901 432	III. Leningsprodukt
<b>Total recettes .....</b>	<b>2 131 022</b>	<b>4 712</b>	<b>2 135 734</b>	<b>Totaal ontvangst.</b>
<b>Dépenses</b>				<b>Uitgaven</b>
I. Départements d'autorité .....	246 235	60 372	306 607	I. Autoriteitsdepartementen.
II. Cellule sociale .....	538 402	2 625	541 027	II. Sociale cel.
III. Cellule économique .....	131 022	4 310	135 332	III. Economische cel.
IV. Dette sans amortissement .....	664 510	13 484	677 994	IV. Schuld zonder aflossing.
V. Dotations .....	10 238	993	11 231	V. Dotaties.
Total I à V .....	1 590 407	81 784	1 672 191	Totaal I tot V.
VI. Amortissement dette <sup>(1)</sup> .....	389 698	229 629	619 327	VI. Aflossing schuld <sup>(1)</sup> .
<b>Total dépenses .....</b>	<b>1 980 105</b>	<b>311 413</b>	<b>2 291 518</b>	<b>Totaal uitgaven.</b>
(1) Budget dette publique .....	389 598	229 629	619 227	(1) Begroting rijksschuld.
Affaires économiques .....	100	0	100	Economische Zaken.
	389 698	229 629	619 327	

**CHAPITRE IV****L'année budgétaire 1987**

Le compte d'exécution du budget national pour l'année budgétaire 1987 a été transmis à la Cour des Comptes à la date du 13 octobre 1993. Le compte de la Trésorerie a été envoyé à la Cour des Comptes à la date du 14 février 1993.

Des résultats provisoires, au 29 février 1988 et au 31 décembre 1988, du budget de 1987 figurent dans la situation générale respectivement au 31 décembre 1987 et au 31 décembre 1988. On trouvera ci-après une présentation succincte du compte d'exécution du budget national et du compte d'exécution du budget des régions et communautés. Des détails sont donnés à l'annexe II.

**HOOFDSTUK IV****Het begrotingsjaar 1987**

De rekening van uitvoering van de nationale begroting voor het begrotingsjaar 1987 werd aan het Rekenhof overgemaakt op 13 oktober 1993. De rekening van de Thesaurie werd overgemaakt aan het Rekenhof op 14 februari 1993.

Voorlopige resultaten op 29 februari 1988 en 31 december 1988 van de begroting 1987 komen voor in de algemene stand per 31 december 1987, respectievelijk 31 december 1988. De uitvoeringsrekening van de nationale begroting en de uitvoeringsrekening van de begroting van de gewesten en gemeenschappen, waarvan detail in bijlage II, worden hierna samengevat.

## I. — NATIONAL

## A. Recettes

(En millions de francs)

## I. — NATIONAAL

## A. Ontvangsten

(In miljoenen frank)

	Evaluations — <i>Ramingen</i>	Recettes imputées — <i>Aangerekende ontvangsten</i>	
Courantes :			Lopende :
— fiscales .....	1 386 207	1 391 176	— fiskale.
— non fiscales .....	54 173	68 586	— niet-fiskale.
Capital :	1 440 380	1 459 762	Kapitaal :
— fiscales .....	2 490	3 499	— fiskale.
— non fiscales .....	1 150	880	— niet-fiskale.
Produit d'emprunt .....	3 640	4 379	Leningsopbrengst.
Total national .....	342 366	342 366	Totaal nationaal.
	1 786 386	1 806 507	

## B. Dépenses

(En millions de francs)

## B. Uitgaven

(In miljoenen frank)

	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnanceringeskredieten</i>			Dépenses constatées — <i>Vastgestelde uitgaven</i>	
	Crédits initiaux et feuilleton — <i>Oorspronkelijke kredieten en bijblad</i>	Reports (*) — <i>Overdrachten (**)</i>	Crédits complémentaires ou à annuler — <i>Aanvullende en vervallen kredieten</i>		
Courantes .....	1 706 147 + 39 070 - 27 845 ( <sup>2</sup> ) 18	+ 74 077 ( <sup>1</sup> ) + 4 907 - 56 760 ( <sup>1</sup> ) - 4 953	+ 474 - 27 052	1 708 083	Lopende.
Capital .....	1 717 390	17 271	- 26 578	1 708 083	Kapitaal.
Amortissement .....	169 426 + 6 265 - 9 526 ( <sup>2</sup> ) - 18	+ 15 116 ( <sup>1</sup> ) + 4 560 - 8 095 ( <sup>1</sup> ) - 6 174	+ 23 - 14 578	156 999	Schulddeling.
Total national .....	1 994 546	50 980	- 83 845	1 961 681	Totaal nationaal.

(\*) + : report de l'année budgétaire précédente.  
— : report à l'année budgétaire suivante.

(<sup>1</sup>) Reports fusionnés.

(<sup>2</sup>) Crédits provisionnels.

(\*) + : overdracht van vorig begrotingsjaar.  
— : overdracht naar volgend begrotingsjaar.

(<sup>1</sup>) Gefuseerde overdrachten.

(<sup>2</sup>) Provisionele kredieten.

**C. Résultat budgétaire :**

Courant	- 248 321
Capital	- 152 620
Dette	+ 245 767
<hr/>	
	- 155 174

**C. Begrotingsresultaat :**

Lopend	- 248 321
Kapitaal	- 152 620
Schuld	+ 245 767
<hr/>	
	- 155 174

**II. — REGIONS ET COMMUNAUTES****A. Recettes**

(En millions de francs)

**II. — GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN****A. Ontvangsten**

(In miljoenen frank)

	Evaluations — <i>Ramingen</i>	Recettes imputées — <i>Aangerekende ontvangsten</i>	
1. Communauté flamande : — Recettes courantes ..... — Recettes en capital .....	62 809 27 655	59 306 26 414	1. Vlaamse Gemeenschap : — Lopende ontvangsten. — Kapitaalontvangsten.
2. Communauté française : — Recettes courantes ..... — Recettes en capital .....	90 464 30 906 4 700	85 720 31 378 4 639	2. Franse Gemeenschap : — Lopende ontvangsten. — Kapitaalontvangsten.
3. Région wallonne : — Recettes courantes ..... — Recettes en capital .....	35 606 13 542 14 913	36 017 21 520 19 018	3. Waals Gewest : — Lopende ontvangsten. — Kapitaalontvangsten.
4. Communauté germanophone : — Recettes courantes ..... — Recettes en capital .....	28 455 689 306	40 538 915 306	4. Duitstalige Gemeenschap : — Lopende ontvangsten. — Kapitaalontvangsten.
Total des recettes des Régions et des Communautés : — Recettes courantes ..... — Recettes en capital .....	995 107 946 47 574	1 221 113 119 50 377	Totaal ontvangsten Gewesten en Gemeenschappen : — Lopende ontvangsten. — Kapitaalontvangsten.
	155 520	163 496	

B. Dépenses		B. Uitgaven			
(En millions de francs)		(In miljoenen frank)			
	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnanceringskredieten</i>		Dépenses constatées — <i>Vastgestelde uitgaven</i>		
	Crédits initiaux et feuilleton — <i>Oorspronkelijke kredieten en bijblad</i>	Reports (*) — <i>Overdrachten (*)</i>			
1. Communauté flamande :					
— Courantes .....	64 616 + 3 930 - 587	+ 5 492 (1) + 441 - 7 830 (1) - 555	- 1 212	64 295	1. Vlaamse Gemeenschap : — Lopende.
— Capital .....	67 959	- 2 452	- 1 212	64 295	
	27 619 + 596 - 2 325	+ 1 038 (1) + 3 866 - 1 179 (1) - 5 362	- 504	23 749	— Kapitaal.
	25 890	- 1 637	- 504	23 749	
Total	93 849	- 4 089	- 1 716	88 044	Totaal.
2. Communauté française :					2. Franse Gemeenschap :
— Courantes .....	30 561 + 3 861 - 366	+ 2 374 (1) + 1 605 - 2 645 (1) - 1 113	+ 1 - 813	33 465	— Lopende.
— Capital .....	34 056	+ 221	- 812	33 465	
	4 482 + 315 - 430	+ 582 (1) + 1 993 - 286 (1) - 2 213	- 264	4 179	— Kapitaal.
	4 367	76	- 264	4 179	
Total	38 423	297	- 1 076	37 644	Totaal.

(\*) + : report de l'année budgétaire précédente.

- : report à l'année budgétaire suivante.

(1) Reports fusionnés.

(\*) + : overdracht van vorig begrotingsjaar.

- : overdracht naar volgend begrotingsjaar.

(1) Gefuseerde overdrachten.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnanceringskredieten</i>			Dépenses constatées — <i>Vastgestelde uitgaven</i>	
	Crédits initiaux et feuilleton — <i>Oorspronkelijke kredieten en bijblad</i>	Reports (*) — <i>Overdrachten (*)</i>	Crédits complémentaires ou à annuler — <i>Aanvullende en vervallen kredieten</i>		
3. Région wallonne :					3. Waals Gewest :
— Courantes .....	14 626 + 2 762 - 1 066	+ 1 929 — - 3 248	— - 1 392	13 611	— Lopende.
— Capital .....	16 322 15 045 + 3 946 - 2 427	- 1 319 + 1 235 — - 1 594	- 1 392 — - 4 460	13 611 11 745	— Kapitaal.
Total	16 564 32 886	- 359 - 1 678	- 4 460 - 5 852	11 745 25 356	Totaal.
4. Communauté germanophone :					4. Duitstalige Gemeenschap :
— Courantes .....	578 13 - 13	(1) — + 377 - 379	— —	576	— Lopende.
— Capital .....	578 305 + 8 - 8	(1) - 2 + 675 - 179 (1) - 568	— — —	576 233	— Kapitaal.
Total	305 883	- 72 - 74	— —	233 809	Totaal.
Total des dépenses pour les Régions et Communautés					Totaal uitgaven voor de Gewesten en Gemeenschappen.
— courantes .....	118 915	- 3 552	- 3 416	111 947	— lopend.
— capital	47 126	- 1 992	- 5 228	39 906	— kapitaal.
	166 041	- 5 544	- 8 644	151 853	

## C. Résultat budgétaire :

Courant	+ 1 172
Capital	+ 10 471
	—————
	+ 11 643

## C. Begrotingsresultaat :

Lopend	+ 1 172
Kapitaal	+ 10 471
	—————
	+ 11 643

(\*) + : report de l'année budgétaire précédente.

— : report à l'année budgétaire suivante.

(1) Reports fusionnés.

(\*) + : overdracht van vorig begrotingsjaar.

— : overdracht naar volgend begrotingsjaar.

(1) Gefuseerde overdrachten.

## CHAPITRE V

**Evolution de la Dette publique en 1993**

Au cours de l'année 1993, la dette du pouvoir national a augmenté de 784 346 millions de francs, atteignant de la sorte le niveau de 9 073 039 millions de francs au 31 décembre 1993.

Le tableau ci-après donne l'évolution par catégorie de dette. Plus de détails seront disponibles dans le rapport annuel 1993 de la dette publique publié par la Trésorerie dans le courant du mois de mai 1994.

(En millions de francs)

## HOOFDSTUK V

**Evolutie van de Rijksschuld in 1993**

Tijdens het jaar 1993 is de schuld van de nationale overheid gestegen met 784 346 miljoen frank, waardoor het niveau van 9 073 039 miljoen frank werd bereikt op 31 december 1993.

Onderstaande tabel geeft de evolutie per schuldcategorie. Voor meer details wordt verwezen naar het jaarverslag 1993 van de Staatsschuld dat door de Thesaurie in de loop van de maand mei 1994 gepubliceerd wordt.

(In miljoenen frank)

	Encours au 31.12.1992 — Uitstaand op 31.12.1992	Encours au 31.12.1993 — Uitstaand op 31.12.1993	Evolution — Evolutie	
A. Dette consolidée				
1. directe en francs belges .....	4 904 244	5 370 049	+ 465 805	A. Geconsolideerde schuld
2. indirecte en francs belges .....	449 894	480 553	+ 30 659	1. directe in Belgische frank.
				2. indirecte in Belgische frank.
3. directe en devises .....	5 354 138	5 850 602	+ 496 464	
4. indirecte en devises .....	603 541	678 863	+ 75 322	3. directe in deviezen.
	—	4 738	+ 4 738	4. indirecte in deviezen.
	603 541	683 601	+ 80 060	
	5 957 679	6 534 203	+ 576 524	
B. Dette à moyen terme				B. Schuld op middellange termijn
1. directe en francs belges .....	938	895	- 43	1. directe in Belgische frank.
2. directe en devises .....	11 121	1 834	- 9 287	2. directe in deviezen.
	12 059	2 729	- 9 330	
C. Dette à court terme				C. Schuld op korte termijn
1. en francs belges .....	(1) 1 923 111	(1) 1 701 558	- 221 553	1. in Belgische frank.
2. en devises .....	395 844	834 549	+ 438 705	2. in deviezen.
	2 318 955	2 536 107	+ 217 152	
Totaux .....	8 288 693	9 073 039	+ 784 346	Totalen.

(<sup>1</sup>) Y compris les opérations de gestion du Trésor :  
1992 : 149 938 millions  
1993 : 266 958 millions

(<sup>1</sup>) Inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist :  
1992 : 149 938 miljoen  
1993 : 266 958 miljoen.

## CHAPITRE VI

**Compte provisoire au 31 décembre 1993**

Les recettes et les dépenses figurant sur ce compte résultent de l'addition des données provisoires mensuelles, réparties en opérations budgétaires et opérations de trésorerie.

Les opérations budgétaires nationales concernent aussi bien les recettes et dépenses budgétaires ordinaires que les opérations en matière d'emprunts consolidés (produit et amortissement). Elles présentent un déficit de 604 465 millions de francs.

Les opérations de trésorerie, c'est-à-dire les opérations hors budget pour des tiers ou pour le Trésor, accusent par contre un excédent de 604 802 millions de francs.

## HOOFDSTUK VI

**Voorlopige rekening op 31 december 1993**

De ontvangsten en uitgaven op deze rekening zijn de optelling van de maandelijkse voorlopige gegevens, ingedeeld in begrotings- en thesaureverrichtingen.

De nationale begrotingsverrichtingen betreffen zowel de gewone begrotingsontvangsten en -uitgaven als de verrichtingen inzake geconsolideerde leningen (opbrengst en delging). Ze wijzen op een tekort van 604 465 miljoen frank.

De thesaureverrichtingen, d.w.z. de verrichtingen buiten begroting voor derden of de Schatkist, vertonen daarentegen een overschat van 604 802 miljoen frank.

La différence entre les deux (+ 337 millions de francs) correspond à l'augmentation de l'encaisse des comptables qui est passée de 5 430 millions de francs au 31 décembre 1992 à 5 767 millions de francs au 31 décembre 1993.

Het verschil tussen beide (+ 337 miljoen frank) stemt overeen met de vermeerdering van de kasvoorraad van de rekenplichtigen die van 5 430 miljoen frank op 31 december 1992 stijgt tot 5 767 miljoen frank op 31 december 1993.

	(En millions de francs)			(In miljoenen frank)
	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Différence — <i>Verschil</i>	
I.— Opérations budgétaires (national)				I.— Begrotingsverrichtingen (nationaal)
Budget 1992 .....	4 712	311 413	- 306 701	Begroting 1992.
Budget 1993 .....	2 353 157	2 650 921	- 297 764	Begroting 1993.
Total I .....	2 357 869	2 962 334	- 604 465	Totaal I.
II. — Opérations de trésorerie				II. — Thesaurieverrichtingen
Opérations pour ordre .....	9 715 056	9 312 542	+ 402 514	Voor ordeverrichtingen.
Dette flottante .....	14 186 355	13 978 533	+ 207 822	Vlottende schuld.
Opérations du trésor .....	51 657 695	51 546 207	+ 111 488	Schatkistverrichtingen.
Placements .....	5 168 568	5 285 590	- 117 022	Beleggingen.
Total II .....	80 727 674	80 122 872	604 802	Totaal II.
Total général .....	83 085 543	83 085 206	337	Algemeen Totaal.

45

ANNEXE I

**RESULTAT PROVISOIRE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1993**

---

BIJLAGE I

**VOORLOPIGE UITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR 1993**

## ANNEXE I -- TABLEAU A/1

## Recettes de l'année budgétaire 1993

Situation provisoire au 28 février 1994

(En millions de francs)

	Année 1993 — Jaar 1993	2 mois 1994 — 2 maand 1994	
<b>I. — RECETTES COURANTES :</b>			
A. <i>Fiscales</i> :			
Contributions :			
Taxe de circulation .....	31 276	—	
Précompte mobilier .....	99 157	—	
Versements anticipés (non salariés) .....	205 404	—	
Sociétés (rôles) .....	- 8 942	—	
Personnes physiques (rôles) .....	- 31 761	—	
Précompte professionnel .....	437 925	—	
Autres .....	8 543	—	
	741 602	—	
Douanes :			
Accises et taxes .....	171 705	—	
Produits divers .....	773	—	
	172 478	—	
Enregistrement :			
Timbre et TVA .....	172 482	—	
Droits d'enregistrement .....	35 142	—	
Divers .....	11 628	—	
	219 252	—	
<b>Total fiscales .....</b>	<b>1 133 332</b>	—	
B. <i>Non fiscales</i> :			
Trésorerie :			
Frais perceptions CE (art. 16.01) .....	3 924	—	
Caisse Dépôts & consign. (art. 26.02) .....	1 531	—	
Accords monét. internat. (art. 26.03.04) .....	2 391	—	
Excédent Fonds monétaire (art. 27.01.01) .....	800	—	
Banque Nationale :			
— opérations d'escompte (art. 27.01.02) .....	7 939	—	
— dividende (art. 27.01.04) .....	429	—	
— bénéfice sur \$ (art. 27.01.06) .....	6 865	—	
— arbitrage or (art. 27.01.08) .....	6 721	—	
Ventes d'actifs (art. 27.01.09) .....	32 216	—	
Fonds Maron (art. 49.01) .....	11	—	
Loterie Nationale (art. 08.02) .....	1 000	—	
Rém. cap. IPC (art. 06.01.16) .....	947	—	
Rec. div. et accid. (art. 06.01.10) .....	400	2	
Divers .....	7 612	—	
Enregistrement .....	3 305	—	
Contributions .....	3 822	—	
Douanes .....	276	—	
Rente monop. RTT (art. 36.03/04) .....	2 800	—	
Pensions veuves/orphelins (art. 37 + 47.01/02) .....	33 259	—	

## BIJLAGE I — TABEL A/1

## Ontvangsten van het begrotingsjaar 1993

Voorlopige toestand op 28 februari 1994

(In miljoenen frank)

14 mois 1993 — <i>14 maand 1993</i>	Evaluations — <i>Ramingen</i>	
		I. — LOPENDE ONTVANGSTEN :
		A. <i>Fiscale</i> :
		Belastingen :
31 276 99 157 205 404 — 8 942 — 31 761 437 925 8 543	29 500 101 900 221 500 — 23 000 — 18 900 463 107 6 900	Verkeersbelasting. Roerende voorheffing. Voorafstortingen (niet-loontrekkenden). Vennootschappen (kohieren). Natuurlijke personen (kohieren). Bedrijfsvoorheffing. Andere.
741 602	781 007	Douanen :
171 705 773	175 856 724	Accijnzen en taksen. Diverse.
172 478	176 580	Registratie :
172 482 35 142 11 628	179 999 35 796 11 749	Zegel en BTW. Registratierechten. Diverse.
219 252	227 544	
1 133 332	1 185 131	Totaal fiscale.
		B. <i>Niet-fiscale</i> :
		Thesaurie :
3 924 1 531 2 391 800 7 939 429 6 865 6 721 32 216 11 1 000 947 402 7 612 3 305 3 822 276 2 800 33 259	4 557 1 815 — 1 400 6 973 429 4 809 7 406 25 000 — 1 000 1 200 3 700 8 981 3 528 3 708 355 2 800 32 247	Inningskosten EG (art. 16.01). Dep./Cons. Kas (art. 26.02). Internationale monetaire akkoorden (art. 26.03.04). Overschot Muntfonds (art. 27.01.01). Nationale Bank : — discontoverrichtingen (art. 27.01.02). — dividend (art. 27.01.04). — winst op \$ (art. 27.01.06). — arbitrage goud (art. 27.01.08). Verkoop activa (art. 27.01.09). Fonds Maron (art. 49.01). Nationale Loterij (art. 08.02). Kap. verg. OKI (art. 06.01.16). Div. en toev. opbr. (art. 06.01.10). Diverse. Registratie. Belastingen. Douanen. Monopolierente RTT (art. 36.03/04). Pensioenen Wed./Wezen (art. 37 + 47.01/02).

## ANNEXE I — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1993****Situation provisoire au 28 février 1994**

(En millions de francs)

	Année 1993 — <i>Jaar 1993</i>	2 mois 1994 — <i>2 maand 1994</i>
Pensions Remb. parastataux (art. 08.01) .....	4 428	—
Autres .....	10 975	803
<b>Total non fiscales .....</b>	<b>131 651</b>	<b>805</b>
<b>Total courantes I (A + B) .....</b>	<b>1 264 983</b>	<b>805</b>
II. — RECETTES EN CAPITAL		
A. <i>Fiscales</i> .....	—	—
B. <i>Non-fiscales</i> :		
Versement Lot. Nat. (art. 08.01) .....	—	—
Plus-value or (art. 56.01) .....	—	—
Autres .....	1 470	768
<b>Total en capital .....</b>	<b>1 470</b>	<b>768</b>
III. — TOTAL I + II .....	1 266 453	1 573
IV. — PRODUIT D'EMPRUNT .....	1 086 704	—
V. — TOTAL VOIES ET MOYENS III + IV .....	2 353 157	1 573

## BIJLAGE I — TABEL A/1

**Ontvangsten van het begrotingsjaar 1993**

Voorlopige toestand op 28 februari 1994

(In miljoenen frank)

14 mois 1993 — <i>14 maand 1993</i>	Evaluations — <i>Ramingen</i>	
4 428 11 778	4 952 16 145	Pensioenen Terugb. parastatalen (art. 08.01). Andere.
132 456	131 005	<b>Totaal niet fiscale.</b>
1 265 788	1 316 136	<b>Totaal lopende I (A + B)</b>
—	—	<b>II. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>
—	750	A. <i>Fiscale.</i>
—	2 000	B. <i>Niet-fiscale :</i> Storting Nat. Loterij (art. 08.01). Meerwaarde goud (art. 56.01). Andere.
2 238	2 190	
2 238	4 940	<b>Totaal kapitaal.</b>
1 268 026	1 321 076	<b>III. — TOTAAL I + II.</b>
1 086 704	1 013 123	<b>IV. — LENINGSOPBRENGST.</b>
2 354 730	2 334 199	<b>V. — TOTAAL RIJKSMIDDELEN III + IV.</b>

## ANNEXE I — TABLEAU B/1

## Dépenses de l'année budgétaire 1993

Situation provisoire au 28 février 1994

(En millions de francs)

BUDGETS	sur crédits propres à l'année budgétaire <i>op kredieten eigen aan het begrotingsjaar</i>		
	12 mois 1993 <i>12 maand 1993</i>	2 mois 1994 <i>2 maand 1994</i>	Total <i>Totaal</i>
01. Dotations .....	10 696	0	10 696
11. Premier Ministre .....	19 128	1 250	20 378
12. Justice .....	27 611	470	28 081
13. Intérieur et Fonction publique .....	9 124	442	9 566
14. Affaires étrangères et Commerce extérieur .....	8 436	779	9 215
15. Coopération au développement .....	14 995	1 412	16 407
16. Défense nationale .....	80 155	4 365	84 520
17. Gendarmerie .....	23 697	60	23 757
18. Finances .....	47 389	19 670	67 059
Départements d'autorité .....	230 535	28 448	258 983
21. Pensions .....	259 421	13	259 434
22. Classes moyennes .....	6 477	6	6 483
23. Emploi et Travail .....	35 316	704	36 020
24. Prévoyance sociale .....	187 629	71	187 700
25. Santé publique et Environnement .....	49 967	328	50 295
Cellule sociale .....	538 810	1 122	539 932
31. Agriculture .....	9 636	815	10 451
32. Affaires économiques .....	8 604	1 944	10 548
33. Communications + Infrastructure .....	95 902	2 280	98 182
34. PTT .....	—	0	0
Cellule économique .....	114 142	5 039	119 181
Total sans la dette .....	894 183	34 609	928 792
51. Dette sans amortissement .....	646 727	22 323	669 050
Total de 01 à 51 compris .....	1 540 910	56 932	1 597 842
51. Amortissement de la dette .....	1 068 953	182 790	1 251 743
Total général .....	2 609 863	239 722	2 849 585

## BIJLAGE I — TABEL B/1

## Uitgaven van het begrotingsjaar 1993

Voorlopige toestand op 28 februari 1994

(In miljoenen frank)

		sur crédits reportés ordinaires — op gewone getransporteerde kredieten	Total — Totaal	BEGROTINGEN
	12 mois 1993 — 12 maand 1993	2 mois 1994 — 2 maand 1994	Total — Totaal	14 mois — 14 maand
	—	0	0	10 696
	612 1 253 1 214 2 271 1 116 10 245 703 2 914	8 128 107 17 23 1 001 31 196	620 1 381 1 321 2 288 1 139 11 246 734 3 110	20 998 29 462 10 887 11 503 17 546 95 766 24 491 70 169
	20 328	1 511	21 839	280 822
	490 15 231 2 467 1 886	0 0 51 16 170	490 15 282 2 483 2 056	259 924 6 498 36 302 190 183 52 351
	5 089	237	5 326	545 258
	910 858 6 939 1	15 280 84 0	925 1 138 7 023 1	11 376 11 686 105 205 1
	8 708	379	9 087	128 268
	34 125	2 127	36 252	965 044
	884	0	884	669 934
	35 009	2 127	37 136	1 634 978
	6 049	0	6 049	1 257 792
	41 058	2 127	43 185	2 892 770

## ANNEXE I — TABLEAU B/2

## CREDITS ET DEPENSES

## Opérations de l'année budgétaire 1993 — Récapitulation par budget

Situation provisoire au 28 février 1994

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux — <i>Oorspronkelijke kredieten</i>	Feuilleton		Crédits pour créances d'années antérieures — <i>Krediet voor schuldborderingen van vorige jaren</i> (4)	Total crédits adaptés — <i>Totaal aangepaste kredieten</i> (5 = 1 à 4)	Transferts — <i>Transferen</i> (6)
		+ (1)	— (2)			
		(3)				
01. Dotations .....	10 748	—	- 52	—	10 696	—
11. Premier ministre .....	21 578	—	- 129	18	21 467	139
12. Justice .....	30 081	108	—	331	30 520	185
13. Intérieur .....	12 658	—	- 291	13	12 380	- 18
14. Affaires étrangères .....	11 924	831	—	208	12 963	42
15. Coopération au développement ..	18 274	—	- 76	84	18 282	2
16. Défense nationale .....	97 017	—	- 417	548	97 148	—
17. Gendarmerie .....	24 388	—	- 20	57	24 425	501
18. Finances .....	75 843	19	—	208	76 070	- 1 870
Départements d'autorité .....	291 763	958	- 933	1 467	293 255	- 1 019
21. Pensions .....	261 121	583	—	56	261 760	911
22. Classes moyennes .....	6 531	—	- 14	14	6 531	3
23. Emploi et Travail .....	39 616	—	- 916	15	38 715	23
24. Prévoyance sociale .....	193 293	—	- 2 966	286	190 613	10
25. Santé publique .....	52 705	1 420	—	350	54 475	3
Cellule sociale .....	553 266	2 003	- 3 896	721	552 094	950
31. Agriculture .....	14 847	—	- 749	15	14 113	32
32. Affaires économiques .....	12 081	—	- 106	36	12 011	32
33. Communications + Infrastructu-re .....	113 992	—	- 550	786	114 228	5
34. P.T.T. .....	—	—	—	—	—	—
Cellule économique .....	140 920	—	- 1 405	837	140 352	69
Total sans la dette .....	996 697	2 961	- 6 286	3 025	996 397	0
51. Dette sans amortissement .....	717 677	—	- 21 281	323	696 719	—
Total de 01 à 51 compris .....	1 714 374	2 961	- 27 567	3 348	1 693 116	0
Amortissement de la dette — Dette publique .....	856 037	—	—	—	856 037	—
— Affaires économiques .....	1 350	—	—	—	1 350	—
Amortissement de la dette .....	857 387	—	—	—	857 387	—
Total général .....	2 571 761	2 961	- 27 567	3 348	2 550 503	0

## BIJLAGE I — TABEL B/2

## KREDIETEN EN UITGAVEN

## Verrichtingen voor het begrotingsjaar 1993 — Samenvatting per begroting

Voorlopige toestand op 28 februari 1994

(In miljoenen frank)

Credits reportés à fusionner — kredietoverde te fusioneren kredieten (7)	Crédits propres à l'année budgétaire — Kredieten eigen aan het begrotingsjaar (8 = 5 + 6 + 7)	Reports ordinaires de 1992 — Gewone transporten van 1992	Total des crédits — Totaal kredietvolume (10 = 8 + 9)	Dépenses sur reports ordinaires — Uitgaven op gewone transporten (11)	Dépenses sur l'année en cours — Uitgaven op lopend jaar (12)	Total dépenses — Totaal uitgaven (13 = 11 + 12)	BEGROTINGEN
—	10 696	105	10 801	0	10 696	10 696	01. Dotaties.
—	21 606	1 045	22 651	620	20 378	20 998	11. Eerste Minister.
—	30 705	1 801	32 506	1 381	28 081	29 462	12. Justitie.
—	12 362	1 911	14 273	1 321	9 566	10 887	13. Binnenlandse Zaken.
—	13 005	2 715	15 720	2 288	9 215	11 503	14. Buitenlandse Zaken.
—	18 284	1 944	20 228	1 139	16 407	17 546	15. Ontwikkelingssamenwerking.
—	97 148	12 606	109 754	11 246	84 520	95 766	16. Landsverdediging.
—	24 926	842	25 768	734	23 757	24 491	17. Rijkswacht.
—	74 200	7 441	81 641	3 110	67 059	70 169	18. Financiën.
—	292 236	30 305	322 541	21 839	258 983	280 822	Autoriteitsdepartementen.
—	262 671	648	263 319	490	259 434	259 924	21. Pensioenen.
—	6 534	63	6 597	15	6 483	6 498	22. Middenstand.
—	38 738	525	39 263	282	36 020	36 302	23. Tewerkstelling.
—	190 623	11 162	201 785	2 483	187 700	190 183	24. Sociale Voorzorg.
—	54 478	2 896	57 374	2 056	50 295	52 351	25. Volksgezondheid.
—	553 044	15 294	568 338	5 326	539 932	545 258	Sociale cel.
—	14 145	1 316	15 461	925	10 451	11 376	31. Landbouw.
—	12 043	2 081	14 124	1 138	10 548	11 686	32. Economische Zaken.
—	114 233	7 793	122 026	7 023	98 182	105 205	33. Verkeer en Infrastructuur.
—	—	7	7	1	—	1	34. P.T.T.
—	140 421	11 197	151 618	9 087	119 181	128 268	Economische cel.
—	996 397	56 901	1 053 298	36 252	928 792	965 044	Totaal zonder schuld.
—	696 719	4 498	701 217	884	669 050	669 934	51. Schuld zonder delging.
—	1 693 116	61 399	1 754 515	37 136	1 597 842	1 634 978	Totaal 01 tot en met 51.
—	856 037	185 256	1 041 293	6 049	1 250 393	1 256 442	Delging van de schuld :
—	1 350	—	1 350	—	1 350	1 350	— Rijksschuld
—	857 387	185 256	1 042 643	6 049	1 251 743	1 257 792	— Economische Zaken
—	2 550 503	246 655	2 797 158	43 185	2 849 585	2 892 770	Delging van de schuld.
							Algemeen totaal.



25

**ANNEXE II**

**RESULTAT DEFINITIF DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1987**

---

**BIJLAGE II**

**EINDUITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR 1987**

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**SECTEUR NATIONAL**  
**Recettes de l'année budgétaire 1987**  
(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>
	<b>TITRE I — RECETTES COURANTES</b>	
	<b>Section I — <i>Recettes fiscales</i></b>	
	<b>CHAPITRE I</b>	
	<b>Administration des contributions directes</b>	
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>	
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles .....	21 450
36.02	Taxe sur les jeux et paris .....	276
36.03	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement .....	91
	<i>Impôts directs :</i>	
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte : 1. Précompte immobilier ..... 357 2. Précompte mobilier ..... 138 000	138 357
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non-salariés (personnes physiques et sociétés) .....	196 400
37.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés) .....	700
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés .....	– 12 700
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques .....	18 700
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel .....	537 100
37.07	Retenues d'impôts sur les allocations de chômage .....	900
37.08	Autres produits divers et recettes accidentielles .....	200
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
38.01	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées .....	360
	Total pour le chapitre I .....	901 834
	<b>CHAPITRE II</b>	
	<b>Administration des douanes et accises</b>	
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>	
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
36.01	Droits d'entrée .....	100

NATIONALE SECTOR  
Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987  
(In miljoenen frank)

BIJLAGE II — TABEL A/1

Recettes par article <i>—</i> <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN</b>	
	<b>Sectie I — Fiscale ontvangsten</b>	
	<b>HOOFDSTUK I</b>	
	<b>Administratie der directe belastingen</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
21 822	Verkeersbelasting op de autovoertuigen .....	36.01
367	Belasting op de spelen en de weddenschappen .....	36.02
84	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen .....	36.03
	<i>Directe belastingen :</i>	
	Niet verdeelde belasting geïnd als voorheffing : 1. Onroerende voorheffing .....	37.01
	2. Roerende voorheffing .....	315 140 434
140 749		
185 219	Niet verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen) .....	37.02
982	Niet verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfshouders (natuurlijke personen en vennootschappen) .....	37.03
- 10 210	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen .....	37.04
11 521	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen .....	37.05
538 370	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing .....	37.06
1 243	Belastingheffing op werkloosheidsuitkering .....	37.07
262	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten .....	37.08
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
337	Boeten inzake directe belastingen en ermee gelijkgestelde belastingen .....	38.01
890 746	Totaal voor hoofdstuk I.	
	<b>HOOFDSTUK II</b>	
	<b>Administratie der douane en accijnzen</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
97	Invoerrechten .....	36.01

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**SECTEUR NATIONAL**  
**Recettes de l'année budgétaire 1987**  
(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>
36.02	Droits d'accise : a) Benzol ..... b) Bières ..... c) Boissons fermentées mousseuses ..... d) Boissons fermentées de fruits ..... e) Alcools ..... f) Boissons non alcoolisées ..... g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux, liquéfiés ..... h) Huiles minérales ..... i) Sucres et sirops de raffinage ..... j) Tabacs ..... k) Cafés .....	4 820 320 3 150 7 200 2 620 — 52 420 230 30 770 210  101 740
36.03	Taxe d'ouverture et droit de licence sur le débit des boissons spiritueuses .....	418
36.04	Recettes diverses et accidentielles .....	90
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
38.01	Produit du contentieux .....	130
	Total pour le chapitre II .....	102 478
<b>CHAPITRE III</b>		
<b>Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines</b>		
<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>		
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre .....	356 980
36.02	Droits d'enregistrement .....	19 615
36.03	Droits de greffe .....	530
36.04	Droits d'hypothèque .....	420
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite .....	8
	<i>Impôts directs :</i>	
37.01	Taxe sur les associations sans but lucratif .....	537
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
38.01	Amendes en matière d'impôts .....	1 530
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses .....	2 275
	Total pour le chapitre III .....	381 895
	Total de la section I .....	1 386 207

NATIONALE SECTOR  
Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987  
(In miljoenen frank)

## BIJLAGE II — TABEL A/1

Recettes par article <i>—</i> <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	Accijnzen : a) Benzol ..... b) Bier ..... c) Mousserende gegiste dranken ..... d) Gegiste vruchtdranken ..... e) Alcohol ..... f) Alcoholvrije dranken ..... g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen ..... h) Minerale olie ..... i) Suiker en raffinagestroop ..... j) Tabak ..... k) Koffie .....	36.02 1 4 895 388 2 956 7 048 2 999 — 56 973 235 30 781 216
106 492		
479	Openingsbelasting en vergunningsrecht op het slijten van geestrijke dranken.	36.03
15	Diverse en toevallige ontvangsten .....	36.04
161	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i> Opbrengst der contentieuze zaken .....	38.01
<b>107 244</b>	Totaal voor hoofdstuk II.	
	<b>HOOFDSTUK III</b>	
	<b>Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
360 626	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
26 449	Registratierechten .....	36.02
554	Griffierechten .....	36.03
653	Hypotheekrechten .....	36.04
15	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
	<i>Directe belastingen :</i>	
648	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerken .....	37.01
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
1 607	Boeten inzake belastingen .....	38.01
2 634	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken .....	38.02
<b>393 186</b>	Totaal voor hoofdstuk III.	
<b>1 391 176</b>	Totaal voor sectie I.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**SECTEUR NATIONAL**  
**Recettes de l'année budgétaire 1987**  
(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>		
<b>Section II — Recettes non fiscales</b>				
<b>CHAPITRE I</b>				
<b>Ministère des Finances</b>				
<b>§ 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique</b>				
Remboursements :				
11.01	Remboursements :			
	1. a) de traitement, salaires, etc., liquidés indûment .....	1 330		
	b) de pensions liquidées indûment .....	360		
	2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans des organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres .....	100		
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds .....	350		
<b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>				
Ventes de biens non durables et de service :				
16.01	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge de recettes effectuées pour leur compte .....	4 933		
16.02	Produit de l'émission par le Trésor de pièces de monnaie libellées en Ecus .....	—		
16.03	Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—		
<b>Intérêts et profits d'entreprises</b>				
Intérêts de créances des pouvoirs publics :				
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises .....	283		
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), et intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique .....	1 524		
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger .....	708		
Participation aux bénéfices d'exploitations d'entreprises publiques :				
27.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières .....	17 595		
27.02	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	38		

NATIONALE SECTOR  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987**  
 (In miljoenen frank)

BIJLAGE II — TABEL A/1

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten</b>	
	<b>HOOFDSTUK I</b>	
	<b>Ministerie van Financiën</b>	
	<b>§ 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld</b>	
	Terugbetalingen :	
1 719	Terugbetalingen :	
585	1. a) van wedden, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd .....	11.01
	b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald .....	
2 055	2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten .....	
230	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voor-schotten	12.01
	<b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>	
	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :	
2 693	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangst.	16.01
9 129	Opbrengst van de uitgifte door de Schatkist van in Ecus uitgedrukte muntstukken.	16.02
89	Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard ( <i>pro memoria</i> ).	16.03
	<b>Rente en winsten van bedrijven</b>	
	Rente van overheidsvorderingen :	
146	Interessen aan de Staat verschuldigd herkomstig van de bedrijven ..	26.01
1 446	Interessen van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23) interessen van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interessen van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.	26.02
3 699	Rente aan de Staat verschuldigd, herkomstig uit het buitenland .....	26.03
	Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :	
10 882	Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen .....	27.01
150	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	27.02

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**SECTEUR NATIONAL**  
**Recettes de l'année budgétaire 1987**  
 (En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	6 289
08.01	Recettes en provenance d'autres services .....	163
		<b>33 673</b>

NATIONALE SECTOR  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987**  
 (In miljoenen frank)

BIJLAGE II — TABEL A/1

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<i>Diversen :</i>	
17 365	Diverse opbrengsten .....	06.01
148	Ontvangsten herkomstig uit andere diensten .....	08.01
50 336		

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>	
		—	—
	<b>§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines</b>		
	Remboursements :		
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités .....	335	
	<b>Produits de la vente de biens non durables et de services</b>		
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		
16.01	Produits des domaines .....	450	
	<b>Intérêts et profits d'entreprises :</b>		
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>		
26.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts. — Dommages et intérêts moratoires en matières diverses .....	2 162	
	<i>Autres produits du patrimoine :</i>		
28.01	Redevances pour l'occupation de biens domaniaux .....	280	
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>		
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses .....	55	
	<b>Divers :</b>		
06.01	Produits divers .....	42	
		3 324	
	<b>§ 3. Administration des Contributions directes</b>		
	<b>Produits de la vente de biens non durables et de services</b>		
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		
16.01	Recettes diverses .....	26	
	<b>Intérêts et profits d'entreprises</b>		
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>		
26.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages) .....	2 700	
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>		
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		
38.01	Rétributions du chef de poursuites .....	- 6	

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II -- TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (*vervolg*)

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen</b>	
	Terugbetalingen :	
311	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen .....	11.01
	<b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
343	Opbrengsten van de domeinen .....	16.01
	<b>Rente en winsten van bedrijven</b>	
	<i>Rente van overheidsvorderingen :</i>	
1 851	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen. — Schadevergoedingen en moratoire interessen in allerlei zaken.	26.01
	<i>Overige opbrengsten van het patrimonium :</i>	
273	Retributies voor het gebruik van domeingoederen .....	28.01
	<b>Inkommensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Overige inkommensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
43	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen .....	38.01
	<i>Diversen :</i>	
46	Diverse opbrengsten .....	06.01
2 867		
	<b>§ 3. Administratie der Directe belastingen</b>	
	<b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
27	Diverse ontvangsten .....	16.01
	<b>Rente en winsten van bedrijven</b>	
	<i>Rente van overheidsvorderingen :</i>	
1 985	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).	26.01
	<b>Inkommensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Overige inkommensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
– 30	Retributiegelden wegens vervolgingen .....	38.01

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>
	<b>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</b>	
	<i>Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés</i>	
48.01	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales .....	1 300
		4 020
	<b>§ 4. Administration des Douanes et Accises</b>	
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	276
		276
	<b>§ 5. Administration du Cadastre</b>	
	<b>Produits de la vente de biens non durables et de services</b>	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
16.01	Recettes diverses .....	120
		120
	<b>§ 6. Diverses administrations</b>	
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	39
		39
	Total pour le chapitre I .....	41 452
	<b>CHAPITRE II</b>	
	<b>Services du premier ministre</b>	
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	44
	Total pour le chapitre II .....	44

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</b>	
1 202	<i>Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i> Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	48.01
3 184		
	<b>§ 4. Administratie der Douane en Accijnzen</b>	
323	<i>Diversen :</i> Diverse opbrengsten .....	06.01
323		
	<b>§ 5. Administratie van het Kadaster</b>	
152	<b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>	
152	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i> Diverse opbrengsten .....	16.01
186		
186		
57 048	<b>Totaal voor hoofdstuk I.</b>	
	<b>HOOFDSTUK II</b>	
	<b>Diensten van de eerste minister</b>	
71	<i>Diversen :</i> Diverse opbrengsten .....	06.01
71	Totaal voor hoofdstuk II.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>
	<b>CHAPITRE III</b>	
	<b>Ministère de la Justice</b>	
	<b>Produits de la vente de biens non durables et de services</b>	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
16.01	Produits du <i>Moniteur belge</i> .....	650
	<b>Intérêts et profits d'entreprises</b>	
	<i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>	
27.01	Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes .....	17
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	13
	Total pour le chapitre III .....	680
	<b>CHAPITRE IV</b>	
	<b>Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique</b>	
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	334
	Total pour le chapitre IV .....	334
	<b>CHAPITRE V</b>	
	<b>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement</b>	
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>	
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
38.01	Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports .....	200

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>HOOFDSTUK III</b>	
	<b>Ministerie van Justitie</b>	
	<b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
638	Opbrengsten van het <i>Belgisch Staatsblad</i> .....	16.01
	<b>Rente en winsten van bedrijven</b>	
	<i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i>	
17	Winsten van de Regie van de gevangenisarbeid en winsten gemaakt door de zelfstandige boerderijen.	27.01
	<i>Diversen :</i>	
26	Diverse opbrengsten .....	06.01
681	Totaal voor hoofdstuk III.	
	<b>HOOFDSTUK IV</b>	
	<b>Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt</b>	
	<i>Diversen :</i>	
772	Diverse opbrengsten .....	06.01
772	Totaal voor hoofdstuk IV.	
	<b>HOOFDSTUK V</b>	
	<b>Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
191	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der passpoorten.	38.01

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>
06.01	<i>Divers :</i> Produits divers .....	5
	Total pour le chapitre V .....	205
	CHAPITRE VI	
	<b>Ministère de la Défense nationale</b>	
12.01	<b>Remboursements :</b> Remboursements de dépenses .....	119
	<b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>	
06.01	<i>Divers :</i> Produits divers .....	—
	Total pour le chapitre VI .....	119
	CHAPITRE VII	
	<b>Ministère de l'Agriculture</b>	
06.01	<i>Divers :</i> Produits divers .....	17
	Total pour le chapitre VII .....	17
	CHAPITRE VIII	
	<b>Ministère des Affaires économiques</b>	
	<b>Intérêts et profits d'entreprises — Autres produits du patrimoine</b>	
28.01	Dividende à l'Etat pour sa participation dans Belgian Engineering Promotion .....	2
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>	
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
36.01	Annuités de brevets .....	249

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<i>Diversen :</i>	
10	Diverse opbrengsten .....	06.01
201	Totaal voor hoofdstuk V.	
	 <b>HOOFDSTUK VI</b>  <b>Ministerie van Landsverdediging</b>	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
60	Terugbetalingen van uitgaven .....	12.01
	<b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>	
	<i>Diversen :</i>	
—	Diverse opbrengsten .....	06.01
60	Totaal voor hoofdstuk VI.	
	 <b>HOOFDSTUK VII</b>  <b>Ministerie van Landbouw</b>	
	<i>Diversen :</i>	
19	Diverse opbrengsten .....	06.01
19	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	 <b>HOOFDSTUK VIII</b>  <b>Ministerie van Economische Zaken</b>	
	<b>Rente en winsten van bedrijven. — Overige opbrengsten van het eigendom</b>	
—	Dividend aan de Staat wegens deelname in Belgian Engineering Promotion	28.01
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
229	Annuiteiten voor octrooien .....	36.01

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>	
	<i>Divers :</i>		
06.01	Produits divers .....	120	
	Total pour le chapitre VIII .....	371	
	CHAPITRE IX		
	<b>Ministère des Communications</b>		
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>		
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>		
36.01	Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat général au Tourisme .....	879	
	<b>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.</b>		
38.01	Droits de pilotage et de remorquage, commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage .....	1 860	
	<i>Divers :</i>		
06.01	Produits divers .....	55	
08.01	Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure .....	4	
	Total pour le chapitre IX .....	2 798	
	CHAPITRE X		
	<b>Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones</b>		
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>		
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		
16.01	Commission d'aval pour la garantie de l'Etat sur l'encours des engagements de la R.T.T. .....	457	
36.01	Rente de monopole sur le chiffre d'affaires de la R.T.T. ....	650	
38.01	Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. — Redevances nettes .....	6 498	
	Total pour le chapitre X .....	7 605	

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<i>Diversen :</i>	
136	Diverse opbrengsten .....	06.01
365	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
.		
	<b>HOOFDSTUK IX</b>	
	<b>Ministerie van Verkeerswezen</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
854	Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer, het Bestuur der Luchtvaart en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	36.01
.		
	<b>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven</b>	
1 744	Loods- en sleepgelden, zeevaartpolitie, zeevaartinspectie- en metingsdienst.	38.01
.		
	<i>Diversen :</i>	
66	Diverse opbrengsten .....	06.01
2	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten door het Zeewezen en de Binnenvaart.	08.01
2 666	Totaal voor hoofdstuk IX.	
.		
	<b>HOOFDSTUK X</b>	
	<b>Bestuur der Posterijen, Telegrafie en Telefonie</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
—	Avalcommissie voor de staatswaarborg op de uitstaande verbintenis sen van de R.T.T.	16.01
—	Monopolierente op het zakencijfer van de R.T.T.	36.01
6 203	Private radio- en televisieontvangsttoestellen. — Nettobetalingen ..	38.01
6 203	Totaal voor hoofdstuk X.	

## ANNEXE II -- TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>	
	CHAPITRE XI		
	Ministère des Travaux publics		
	<b>Transfert de revenus en provenance d'autres secteurs</b>		
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>		
36.01	Produits des rivières et canaux .....	140	
	<i>Divers :</i>		
06.01	Produits divers .....	27	
	Total pour le chapitre XI .....	167	

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	HOOFDSTUK XI	
	<b>Ministerie van Openbare Werken</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
126	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i> Opbrengsten van rivieren en kanalen .....	36.01
11	<i>Diversen :</i> Diverse opbrengsten .....	06.01
137	Totaal voor hoofdstuk XI.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>
	<b>CHAPITRE XII</b>	
	<b>Ministère de l'Emploi et du Travail</b>	
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>	
47.01	Remboursement pour l'Office national de l'Emploi des subsides trop perçus ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	77
	Total pour le chapitre XII .....	77
	<b>CHAPITRE XIII</b>	
	<b>Ministère de la Prévoyance sociale</b>	
	<b>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</b>	
	<i>Remboursements de transferts de revenus à la sécurité sociale :</i>	
42.01	Remboursements de dépenses ( <i>pour mémoire</i> ) .....	
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	31
	Total pour le chapitre XIII .....	31
	<b>CHAPITRE XIV</b>	
	<b>Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise</b>	
	<b>Transfert de revenus en provenance d'autres secteurs</b>	
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
38.01	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. — Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services .....	82
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers .....	5
	Total pour le chapitre XIV .....	87

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>HOOFDSTUK XII</b>	
	<b>Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
10	Terugstorting door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van te veel ontvangen toelagen ( <i>pro memorie</i> ) .....	47.01
	<i>Diversen :</i>	
72	Diverse opbrengsten .....	06.01
82	Totaal voor hoofdstuk XII.	
	<b>HOOFDSTUK XIII</b>	
	<b>Ministerie van Sociale Voorzorg</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</b>	
	<i>Terugbetalingen van inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid :</i>	
	Terugbetalingen van uitgaven ( <i>pro mémoire</i> )	42.01
	<i>Diversen :</i>	
28	Diverse opbrengsten .....	06.01
28	Totaal voor hoofdstuk XIII.	
	<b>HOOFDSTUK XIV</b>	
	<b>Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en bedrijven :</i>	
88	Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. — Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten.	38.01
	<i>Diversen :</i>	
3	Diverse opbrengsten .....	06.01
91	Totaal voor hoofdstuk XIV.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>	
		—	—
	<b>CHAPITRE XV</b>		
	<b>Ministère de l'Education nationale et de la Culture Française</b>		
	<b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs .....</b>		
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		
38.01	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. — Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services .....	76	
	<i>Divers :</i>		
06.01	Produits divers .....	3	
	Total pour le chapitre XV .....	79	
	<b>CHAPITRE XVI</b>		
	<b>Ministère de la Santé publique et de la Famille</b>		
	<i>Divers :</i>		
06.01	Produits divers .....	107	
	Total pour le chapitre XVI .....	107	
	Total de la section II .....	54 173	
	Total des recettes courantes .....	1 440 380	
	<b>TITRE II — RECETTES EN CAPITAL</b>		
	<b>Section I — Recettes fiscales</b>		
	<b>CHAPITRE I</b>		
	<b>Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines</b>		
	<b>Transfert de capitaux en provenance d'autres secteurs</b>		
	<i>Impôts sur le patrimoine :</i>		
57.01	Droits de succession .....	2 490	
57.02	Impôt sur le capital ( <i>y compris les recettes d'amendes</i> ) ( <i>pour mémoire</i> )	—	
	Total de la section I .....	2 490	

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>HOOFDSTUK XV</b>	
	<b>Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur</b>	
	<b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en bedrijven :</i>	
56	Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. — Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten.	38.01
4	<i>Diversen :</i>	
	Diverse opbrengsten .....	06.01
60	Totaal voor hoofdstuk XV.	
	<b>HOOFDSTUK XVI</b>	
	<b>Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin</b>	
	<i>Diversen :</i>	
102	Diverse opbrengsten .....	06.01
102	Totaal voor hoofdstuk XVI.	
68 586	Totaal voor sectie II.	
1 459 762	Totaal voor de lopende ontvangsten.	
	<b>TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN</b>	
	<b>Sectie I — Fiscale ontvangsten</b>	
	<b>HOOFDSTUK I</b>	
	<b>Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen</b>	
	<b>Vermogensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Vermogensheffingen :</i>	
3 497	Successierechten .....	57.01
2	Belasting op het kapitaal ( <i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i> ) ( <i>pro memorie</i> ).	57.02
3 499	Totaal van de sectie I.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>	
		—	—
	<b>Section II — Recettes non fiscales</b>		
	<b>CHAPITRE I</b>		
	<b>Ministère des Finances</b>		
	<b>§ 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique</b>		
	<b>Crédits et participations</b>		
	<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>		
86.01	Amortissement par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat .....	163	
86.05	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—	
88.01	Remboursement par les Communautés européennes de la Contribution de la Belgique à l'Accord intergouvernemental 1984 .....	380	
	<i>Divers :</i>		
06.01	Recettes diverses patrimoniales .....	130	
		673	
	<b>§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines</b>		
	<b>Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs</b>		
	<i>Transferts de capitaux des ménages :</i>		
58.01	Saisies et biens sous séquestre .....	50	
	<b>Investissements</b>		
	<i>Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :</i>		
76.01	Produit de la vente d'immeubles .....	160	

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten</b>	
	HOOFDSTUK I	
	<b>Ministerie van Financiën</b>	
	<b>§ 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld</b>	
	<b>Kredieten en deelnemingen</b>	
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidatie van deelnemingen in bedrijven :</i>	
59	Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.	86.01
2	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn) ( <i>pro memorie</i> ).	86.05
187	Terugbetalingen door de Europese Gemeenschappen van de bijdragen van België tot het intergouvernementele Akkoord 1984.	88.01
	<i>Diversen :</i>	
74	Diverse vermogensontvangsten .....	06.01
322		
	<b>§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen</b>	
	<b>Vermogensoverdrachten van andere sectoren</b>	
	<i>Vermogensoverdrachten van gezinnen :</i>	
73	Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen .....	58.01
	<b>Investeringen</b>	
	<i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i>	
189	Verkoopprijzen van onroerende goederen .....	76.01

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>
	<i>Ventes de biens meubles durables :</i>	
77.01	Prix de vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat .....	85
	<i>Divers :</i>	
06.01	Recettes diverses patrimoniales .....	127
		422
	Total pour le chapitre I .....	1 095
	<b>CHAPITRE II</b>	
	<b>Services du Premier Ministre</b>	
	<b>Crédits et participations</b>	
	<i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>	
86.01	Remboursement d'un prêt consenti à l'Agence Belga .....	2
	Total pour le chapitre II .....	2
	<b>CHAPITRE III</b>	
	<b>Ministère de la Justice</b>	
	<b>Crédits et participations</b>	
	<i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>	
86.05	Versements de la Régie du Travail pénitentiaire ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
	Total pour le chapitre III .....	—
	<b>CHAPITRE VII</b>	
	<b>Ministère de l'Agriculture</b>	
	<b>Crédits et participations</b>	
86.01	Remboursement des avances récupérables accordées à la Société nationale terrienne .....	2
	Total pour le chapitre VII .....	2

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPPRENGSTEN	Artikelen
62	<i>Verkoop van duurzame roerende goederen :</i> Verkoopprijzen van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of Staatsinstellingen.	77.01
151	<i>Diversen :</i> Diverse vermogensontvangsten .....	06.01
475		
797	Totaal voor hoofdstuk I.	
	<b>HOOFDSTUK II</b>	
	<b>Diensten van de Eerste Minister</b>	
	<b>Kredieten en deelnemingen</b>	
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
2	Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga.	86.01
2	Totaal voor hoofdstuk II.	
	<b>HOOFDSTUK III</b>	
	<b>Ministerie van Justitie</b>	
	<b>Kredieten en deelnemingen</b>	
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
—	Stortingen van de Regie van de gevangenisarbeid ( <i>pro memoria</i> ) ....	86.05
—	Totaal voor hoofdstuk III.	
	<b>HOOFDSTUK VII</b>	
	<b>Ministerie van Landbouw</b>	
	<b>Kredieten en deelnemingen</b>	
1	Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de Nationale Landmaatschappij.	86.01
1	Totaal voor hoofdstuk VII.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>		
		—	—	
<b>CHAPITRE VIII</b>				
<b>Ministère des Affaires économiques</b>				
<b>Crédits et participations</b>				
	<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>			
86.01	Remboursements d'avances visant à encourager les investissements économisant l'énergie dans les entreprises (art. 2 de l'arrêté royal du 10 février 1983) .....	—	—	
86.02	Remboursement d'avances pour le financement par les organismes publics de crédit d'investissements des petites et moyennes entreprises en vue de l'utilisation rationnelle de l'énergie .....	—	—	
86.03	Produit de la vente par l'Etat de sa participation au capital de la société « Belgian Engineering Promotion » ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—	—	
	<i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>			
87.01	Versements du Fonds commun de garantie .....	11	—	
	Total pour le chapitre VIII .....	11	—	
<b>CHAPITRE IX</b>				
<b>Ministère des Communications</b>				
<b>Crédits et participations</b>				
59.01	Intervention de la C.E.E. dans le financement des primes d'arrêt définitif pour les bâtiments retirés de l'activité de la pêche maritime	16		
59.02	Participation des Pays-Bas aux frais afférents à l'étude et à la construction des équipements relatifs à l'établissement d'une chaîne de radars étendue le long de l'Escaut occidental et de ses embouchures	24		
	<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>			
86.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Société nationale des Chemins de fer Belge .....	—		
	Total pour le chapitre IX .....	40	—	

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>HOOFDSTUK VIII</b>	
	<b>Ministerie van Economische Zaken</b>	
	<b>Kredieten en deelnemingen</b>	
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
—	Terugstortingen van voorschotten ter aanmoediging van energiebesparende investeringen in bedrijven (art. 2 van het koninklijk besluit van 10 februari 1983).	86.01
—	Terugstortingen van voorschotten voor de financiering door de openbare kredietinstellingen van investeringen van de kleine en middelgrote ondernemingen met het oog op het rationeel energieverbruik.	86.02
21	Opbrengst van de verkoop door de Staat van zijn deelneming in het Kapitaal van de vennootschap « Belgian Engineering Promotion » ( <i>pro memoria</i> ) .....	86.03
21	<i>Terugbetaling van kredieten door gezinnen :</i>	
	Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds .....	87.01
42	Totaal voor hoofdstuk VIII	
	<b>HOOFDSTUK IX</b>	
	<b>Ministerie van Verkeerswezen</b>	
	<b>Kredieten en deelnemingen</b>	
28	Tussenkomst van de E.E.G. in de financiering van de beeindigingspremies voor de vaartuigen die ontrokken worden aan de zeevisserij activiteiten.	59.01
10	Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en de bouw van de voorzieningen inzake de inrichtingen van een uitgebreide walradarketen langs de Westerschelde en haar mondingen.	59.02
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
—	Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	86.01
38	Totaal voor hoofdstuk IX.	

## ANNEXE II -- TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>
	<b>CHAPITRE X</b>	
	<b>Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones</b>	
	<b>Crédits et participations</b>	
	<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>	
86.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Régie des Postes ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
	Total pour le chapitre X .....	—
	Total de la section II .....	1 150
	Total des recettes en capital .....	3 640
	Total général des recettes .....	1 444 020

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	HOOFDSTUK X	
	<b>Bestuur der Posterijen, Telegrafie en Telefonie</b>	
	<b>Kredieten en deelnemingen.</b>	
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
	Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan de Regie der Posterijen ( <i>pro memoria</i> ).	86.01
—	Totaal voor hoofdstuk X.	
880	Totaal voor sectie II.	
4 379	Totaal voor de kapitaalontvangsten.	
1 464 141	Algemeen totaal der ontvangsten.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

## Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)

(En millions de francs)

	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>
	TITRE III — PRODUIT DES EMPRUNTS	
96.01.01.00	Emprunt 5,81 % DEM 100 000 000 (1987-1992) .....	2 034
96.01.02.00	Emprunt à taux révisable DEM 100 000 000 (1987-1991) .....	2 083
96.01.03.00	Emprunt 4 3/4 % CHF 100 000 000 (1987-1997) .....	2 236
96.01.04.00	Emprunt 3 3/8 % CHF 100 000 000 (1987-1994) et 3 % CHF 50 000 000 (1987-1993) .....	3 815
96.01.05.00	Emprunt 5,55 % DEM 125 000 000 (1987-1993) et 4,80 % CHF 85 000 000 (1987-1992) .....	2 599
96.01.06.00	Emprunt à taux variable DEM 200 000 000 (1987-1997) et 5,22 % DEM 25 000 000 (1987-1994) TRZ non swapés .....	3 395
96.01.07.00	Emprunt 4 3/4 % CHF 75 000 000 (1987-1992) .....	1 310
96.01.08.00	Emprunt 4 5/8 % CHF 75 000 000 (1987-1992) .....	893
96.02.01.00	Crédit à taux variable \$ US 20 000 000 (1987-1995) (RO 98) .....	838
96.02.02.00	Emprunt 7 % \$ US 30 000 000 (1987-1994) swapés CHF taux flottant .....	33
96.02.03.00	Crédit à taux variable \$ US 25 000 000 (1987-1994) (RO 99) .....	86
96.02.04.00	Emprunt 5,20 % JPY 3 000 000 000 (1987-1992) swapés CHF taux flottant .....	24
96.03.01.00	Emprunt 8,125 % (1987-1992) (AR 3 février 1987) .....	1 196
96.03.02.00	Emprunt 8,05 % (1987-1992) (AR 3 février 1987) .....	499
96.03.03.00	Emprunt DEM 250 000 000 swapés contre BEF 5 000 000 000 .....	5 000
96.07.00.00	Emprunt 8 % (1987-1996) partie .....	1 604
96.08.00.00	Emprunt 8 % (1987-1995) .....	126 778
96.09.00.00	Emprunt 7,75 % (1987-1993-1997) partie .....	83 628
96.10.00.00	Emprunt 8 % (1987-1995) 2 <sup>e</sup> me série .....	103 136
96.11.05.00	Emprunt 4 5/8 % JPY 45 000 000 000 (1987-1994) (FRB 25) et 8 1/4 % \$ US 300 000 000 (1986-1993) .....	25
96.11.06.00	Emprunt 5 3/8 % JPY 55 000 000 000 (1987-1992) (FRB 28) .....	1 154
	Total Titre .....	342 366
	Totaux généraux TI + TII + TIII .....	1 786 386

## NATIONALE SECTOR

## BIJLAGE II — TABEL A/1

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	
	TITEL III — LENINGSPRODUKT	
2 034	Lening 5,81 % DEM 100 000 000 (1987-1992) .....	96.01.01.00
2 083	Lening met herzienbare rentevoet DEM 100 000 000 (1987-1991) ....	96.01.02.00
2 236	Lening 4 3/4 % CHF 100 000 000 (1987-1997) .....	96.01.03.00
3 815	Lening 3 3/8 % CHF 100 000 000 (1987-1994) en 3 % CHF 50 000 000 (1987-1993) .....	96.01.04.00
2 599	Lening 5,55 % DEM 125 000 000 (1987-1993) en 4,80 % CHF 85 000 000 (1987-1992) .....	96.01.05.00
3 395	Lening met variabele rentevoet DEM 200 000 000 (1987-1997) en 5,22 % DEM 25 000 000 (1987-1994) TRZ niet geswapt .....	96.01.06.00
1 310	Lening 4 3/4 % CHF 75 000 000 (1987-1992) .....	96.01.07.00
893	Lening 4 5/8 % CHF 75 000 000 (1987-1992) .....	96.01.08.00
838	Krediet met variable rentevoet \$ US 20 000 000 (1987-1995) (RO 98)	96.02.01.00
33	Lening 7 % \$ US 30 000 000 (1987-1994) geswapt tegen CHF vlottende rentevoet .....	96.02.02.00
86	Krediet met variable rentevoet \$ US 25 000 000 (1987-1994) (RO 99)	96.02.03.00
24	Lening 5,20 % JPY 3 000 000 000 (1987-1992) geswapt tegen CHF vlottende rentevoet .....	96.02.04.00
1 196	Lening 8,125 % (1987-1992) (KB 3 februari 1987) .....	96.03.01.00
499	Lening 8,05 % (1987-1992) (KB 3 februari 1987) .....	96.03.02.00
5 000	Lening DEM 250 000 000 geswapt tegen BEF 5 000 000 000 .....	96.03.03.00
1 604	Lening 8 % (1987-1996) deel .....	96.07.00.00
126 778	Lening 8 % (1987-1995) .....	96.08.00.00
83 628	Lening 7,75 % (1987-1993-1997) deel .....	96.09.00.00
103 136	Lening 8 % (1987-1995) 2de reeks .....	96.10.00.00
25	Lening 4 5/8 % JPY 45 000 000 000 (1987-1994) (FRB 25) en 8 1/4 % \$ US 300 000 000 (1986-1993) .....	96.11.05.00
1 154	Lening 5 3/8 % JPY 55 000 000 000 (1987-1992) (FRB 28) .....	96.11.06.00
342 366	Totaal Titel III.	
1 806 507	Algemene totalen TI + TII + TIII.	

## ANNEXE II -- TABLEAU A/1

## SECTEUR NATIONAL

**Recettes de l'année budgétaire 1987 (suite)**

(En millions de francs)

	RECAPITULATION	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>
<b>TITRE 1. — Recettes courantes</b>		
Section I. — Recettes fiscales :		
Contributions directes .....	901 834	
Douanes et Accises .....	102 478	
T.V.A., Enregistrement et Domaines .....	381 895	
Total pour les impôts .....	1 386 207	
Section II. — Recettes non fiscales .....	54 173	
Total pour les recettes courantes .....	1 440 380	
<b>TITRE II. — Recettes en capital</b>		
Section I. — Recettes fiscales : droits de succession .....	2 490	
Section II. — Recettes non fiscales .....	1 150	
Total pour les recettes en capital .....	3 640	
<b>TITRE III. — Produits d'emprunts .....</b>	<b>342 366</b>	
Total général .....	1 786 386	

NATIONALE SECTOR  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 (vervolg)**  
 (In miljoenen frank)

BIJLAGE II — TABEL A/1

<u>Recettes par article</u>  <u>Ontvangsten per artikel</u>	<b>SAMENVATTING</b>	
	<b>TITEL I. — Lopende ontvangsten.</b>	
	Sectie I. — Fiscale ontvangsten :	
890 746	Directe belastingen.	
107 244	Douane en Accijnzen.	
393 186	B.T.W., Registratie en Domeinen.	
1 391 176	Totaal voor de belastingen.	
68 586	Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten.	
1 459 762	Totaal voor de lopende ontvangsten.	
	<b>TITEL II. — Kapitaalontvangsten.</b>	
3 499	Sectie I. — Fiscale ontvangsten : successierechten.	
880	Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten.	
4 379	Totaal voor de kapitaalontvangsten.	
	<b>TITEL III. — Leningsprodukt.</b>	
342 366		
1 806 507	Algemeen totaal.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/2

## SECTEUR NATIONAL

## CREDITS ET DEPENSES

## Opérations courantes de l'année budgétaire 1987 — Récapitulation par budget

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Réductions	Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits complémentaires	Répartition crédits provisionnels	Total des crédits de l'année budgétaire
	<i>Oorspronkelijke kredieten</i>	<i>Bij-kredieten</i>	<i>Verminderingen</i>	<i>Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten</i>	<i>Aanvullende kredieten</i>	<i>Verdeling provisionele kredieten</i>	<i>Totaal kredieten voor het begrotingsjaar</i>
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7= 1 à/tot 6)
1. Dette publique .....	404 548	2 595	15 540	—	—	—	391 603
2. Dotations .....	4 739	—	—	—	—	—	4 739
3. Premier Ministre .....	1 778	55	39	—	—	—	1 794
4. Justice .....	22 872	250	309	—	16	—	22 829
5. Intérieur .....	88 252	385	248	—	1	—	88 390
6. Affaires étrangères .....	17 012	281	674	—	—	—	16 619
7. Défense nationale .....	100 587	1 172	1 745	295	—	9	100 318
8. Gendarmerie .....	18 333	696	261	—	—	—	18 768
9. Finances .....	34 491	172	169	—	49	9	34 552
Sous-total .....	288 064	3 011	3 445	295	66	18	288 009
10. Pensions .....	181 304	2 068	1 479	—	36	—	181 929
11. Classes moyennes .....	6 161	62	20	—	—	—	6 203
12. Emploi et Travail .....	53 224	17 955	4 028	—	213	—	67 364
13. Prévoyance sociale .....	145 293	104	62	—	2	—	145 337
14. Santé publique .....	42 100	1 282	1 382	—	—	—	42 000
Sous-total .....	428 082	21 471	6 971	—	251	—	442 833
15. Agriculture .....	10 785	152	151	—	—	—	10 786
16. Affaires économiques .....	39 133	3 915	44	—	—	—	43 004
17. Communications .....	76 458	1 751	786	—	—	—	77 423
18. P.T.T. .....	14 642	—	—	—	—	—	14 642
19. Travaux publics .....	75 575	945	283	—	7	—	76 244
Sous-total .....	216 593	6 763	1 264	—	7	—	222 099
20. Education nationale (N.) .....	154 809	2 055	393	—	—	—	156 471
21. Education nationale (F.) .....	120 179	3 174	207	—	1	—	123 147
22. Education nationale — Secteur commun .....	5 328	—	20	—	—	—	5 308
23. Affaires culturelles communes..	1 563	1	5	—	—	—	1 559
Sous-total .....	281 879	5 230	625	—	1	—	286 485
24. Dotations Régions et Communautés .....	82 016	—	—	—	—	—	82 016
25. Région bruxelloise .....	4 965	—	—	4 612	149	—	9 726
Total national .....	1 706 147	39 070	27 845	4 907	474	18	1 722 771

## BIJLAGE II — TABEL A/2

## NATIONALE SECTOR

## KREDIETEN EN UITGAVEN

## Lopende verrichtingen voor het begrotingsjaar 1987 — Samenvatting per begroting

(In miljoenen frank)

Dépenses	Uitgaven	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Dépenses sur crédits reportés	Crédits reportés à l'année budgétaire suivante	Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante	Crédits à annuler	Dépenses constatées (= Crédits définitifs)	BEGROTINGEN
		Van het vorige begrotingsjaar overgedragen kredieten	Uitgaven op overgedragen kredieten	Naar het volgende begrotingsjaar overgedragen kredieten	Naar het volgende begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten	Te annuleren kredieten	Vastgestelde uitgaven (=Eindkrediet)	
		(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(18)	(14 = 8 + 10 = 7+9-11-12-13)
385 804	10 160	443	5 799	—	—	9 717	386 247	1. Rijksschuld.
4 737	—	—	2	—	—	—	4 737	2. Dotaties.
1 347	224	169	446	—	—	56	1 516	3. Eerste Minister.
21 116	1 675	1 176	1 713	—	—	499	22 292	4. Justitie.
83 223	6 189	5 515	5 167	—	—	674	88 738	5. Binnenlandse Zaken.
14 921	2 105	1 334	1 688	—	—	781	16 255	6. Buitenlandse Zaken.
87 273	14 574	11 980	12 400	361	—	2 878	99 253	7. Landsverdediging.
17 991	785	688	731	—	—	143	18 679	8. Rijkswacht.
32 038	2 112	1 362	2 510	—	—	754	33 400	9. Financiën.
262 646	27 664	22 224	24 657	361	—	5 785	284 870	Subtotaal.
180 016	7 973	7 640	1 877	—	—	369	187 656	10. Pensioenen.
6 108	1 402	1 336	95	—	—	66	7 444	11. Middenstand.
65 917	2 108	1 607	1 234	—	—	714	67 524	12. Tewerkstelling en Arbeid.
143 928	2 013	1 779	1 409	—	—	234	145 707	13. Sociale Voorzorg.
38 566	3 816	3 083	3 434	—	—	733	41 649	14. Volksgezondheid.
434 535	17 312	15 445	8 049	—	—	2 116	449 980	Subtotaal.
9 845	610	481	941	—	—	129	10 326	15. Landbouw.
41 582	1 822	1 119	1 422	—	—	703	42 701	16. Economische Zaken.
70 018	1 825	1 247	7 405	—	—	578	71 265	17. Verkeerswezen.
14 624	20	13	18	—	—	7	14 637	18. P.T.T.
73 087	4 675	1 705	3 130	—	—	2 997	74 792	19. Openbare Werken.
209 156	8 952	4 565	12 916	—	—	4 414	213 721	Subtotaal.
153 821	4 591	2 760	2 649	—	—	1 832	156 581	20. Onderwijs (N.).
120 962	3 703	1 532	2 184	—	—	2 172	122 494	21. Onderwijs (F.).
5 034	1 209	289	275	—	—	919	5 323	22. Onderwijs — Gemeenschappelijke sector.
1 328	486	389	231	—	—	97	1 717	23. Gemeenschappelijke culturele sector.
281 145	9 989	4 970	5 339	—	—	5 020	286 115	Subtotaal.
82 016	—	—	—	—	—	—	82 016	24. Dotaties Gewesten en Gemeenschappen.
5 134	—	—	—	4 592	—	—	5 134	25. Brussels Gewest.
1 660 436	74 077	47 647	56 760	4 953	27 052	1 708 083	Totaal nationaal.	

## ANNEXE II — TABLEAU A/2

## SECTEUR NATIONAL

## CREDITS ET DEPENSES

## Opérations de capital de l'année budgétaire 1987 — Récapitulation par budget

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Réductions — Vermin-deringen	Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits complémentaires — Aanvullende kredieten	Répartition crédits provisionnels — Verdeling provisionele kredieten	Total des crédits de l'année budgétaire
	Oorspronkelijke kredieten	Bij-kredieten		Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten			Totaal kredieten voor het begrotingsjaar
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7= 1 à/tot 6)
1. Dette publique .....	393	—	—	—	—	—	393
2. Dotations .....	399	—	—	—	—	—	399
3. Premier Ministre .....	7 319	1 181	309	—	—	- 339	7 852
4. Justice .....	602	14	52	—	—	6	570
5. Intérieur .....	533	16	31	—	—	13	531
6. Affaires étrangères .....	6 264	23	606	—	—	—	5 681
7. Défense nationale .....	4 498	62	60	—	—	26	4 526
8. Gendarmerie .....	1 421	35	100	—	—	—	1 356
9. Finances .....	7 332	1 619	295	—	—	—	8 656
Sous-total .....	28 368	2 950	1 453	—	—	- 294	29 571
10. Pensions .....	—	—	—	—	—	—	—
11. Classes moyennes .....	2 406	—	1	—	—	—	2 405
12. Emploi et Travail .....	18	—	2	—	—	—	16
13. Prévoyance sociale .....	3 776	7	—	—	—	—	3 783
14. Santé publique .....	4 262	102	84	—	—	—	4 280
Sous-total .....	10 462	109	87	—	—	—	10 484
15. Agriculture .....	1 123	—	30	—	—	57	1 150
16. Affaires économiques .....	4 327	861	81	—	—	25	5 132
17. Communications .....	23 621	3	1	—	—	—	23 623
18. P.T.T. .....	475	—	55	—	—	17	437
19. Travaux publics .....	44 432	2 265	7 811	—	—	177	39 063
Sous-total .....	73 978	3 129	7 978	—	—	276	69 405
20. Education nationale (N.) .....	848	25	—	—	—	—	873
21. Education nationale (F.) .....	1 377	52	—	—	—	—	1 429
22. Education nationale — Secteur commun .....	4 286	—	3	—	8	—	4 291
23. Affaires culturelles communes ..	56	—	5	—	—	—	51
Sous-total .....	6 567	77	8	—	8	—	6 644
24. Dotations Régions et Communautés .....	44 285	—	—	—	—	—	44 285
25. Région bruxelloise .....	5 373	—	—	4 560	15	—	9 948
Total national .....	169 426	6 265	9 526	4 560	23	- 18	170 730

## BIJLAGE II — TABEL A/2

## NATIONALE SECTOR

## KREDIETEN EN UITGAVEN

## Kapitaalverrichtingen voor het begrotingsjaar 1987 — Samenvatting per begroting

(In miljoenen frank)

Pensies Uitgaven (8)	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente <i>Van het vorige begrotingsjaar overgedragen kredieten</i>	Dépenses sur crédits reportés <i>Uitgaven op overgedragen kredieten</i>	Crédits reportés à l'année budgétaire suivante <i>Naar het volgende begrotingsjaar overgedragen kredieten</i>	Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante <i>Naar het volgende begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten</i>	Crédits à annuler <i>Te annuleren kredieten</i>	Dépenses constatées (= Crédits définitifs) <i>Vastgestelde uitgaven (=Eindkrediet)</i>	BEGROTINGEN
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14 = 8 + 10 = 7+9-11-12-13)	
95	303	114	298	—	189	209	1. Rijksschuld.
399	—	—	—	—	—	399	2. Dotaties.
5 311	329	323	685	—	1 862	5 634	3. Eerste Minister.
103	360	312	455	—	60	415	4. Justicie.
325	51	23	88	—	146	348	5. Binnenlandse Zaken.
3 745	4 016	2 958	1 832	—	1 162	6 703	6. Buitenlandse Zaken.
4 371	259	242	126	—	46	4 613	7. Landsverdediging.
1 004	241	193	303	—	97	1 197	8. Rijkswacht.
7 677	6 397	531	966	—	5 879	8 208	9. Financiën.
22 935	11 653	4 582	4 455	—	9 252	27 517	Subtotaal.
—	—	—	—	—	—	—	10. Pensioenen.
2 401	5	2	4	—	3	2 403	11. Middenstand.
9	9	9	7	—	—	18	12. Tewerkstelling en Arbeid.
3 764	10	10	16	—	3	3 774	13. Sociale Voorzorg.
2 120	365	333	712	—	1 480	2 453	14. Volksgezondheid.
8 294	389	354	739	—	1 486	8 648	Subtotaal.
1 022	198	181	71	—	74	1 203	15. Landbouw.
4 376	468	155	481	—	588	4 531	16. Economische Zaken.
22 188	522	509	520	—	928	22 697	17. Verkeerswezen.
281	—	—	—	—	156	281	18. P.T.T.
36 769	123	108	1 314	—	995	36 877	19. Openbare Werken.
64 636	1 311	953	2 386	—	2 741	65 589	Subtotaal.
725	665	289	147	—	377	1 014	20. Onderwijs (N.).
1 380	692	222	49	—	470	1 602	21. Onderwijs (F.).
4 252	53	37	5	—	50	4 289	22. Onderwijs — Gemeenschappelijke sector.
36	50	36	16	—	13	72	23. Gemeenschappelijke culturele sector.
6 393	1 460	584	217	—	910	6 977	Subtotaal.
44 285	—	—	—	—	—	44 285	24. Dotaties Gewesten en Gemeenschappen.
3 774	—	—	—	6 174	—	3 774	25. Brussels Gewest.
150 412	15 116	6 587	8 095	6 174	14 578	156 999	Totaal nationaal.

## ANNEXE II — TABLEAU A/2

SECTEUR NATIONAL  
CREDITS ET DEPENSES  
**Amortissement de la dette**

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Réductions	Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits complémentaires	Répartition crédits provisionnels	Total des crédits de l'année budgétaire
	<i>Oorspronkelijke kredieten</i>	<i>Bij-kredieten</i>	<i>Verminderingen</i>	<i>Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten</i>	<i>Aanvullende kredieten</i>	<i>Verdeling provisionele kredieten</i>	<i>Totaal kredieten voor het begrotingsjaar</i>
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7 = 1 à/tot 6)
Dette publique .....	117 927	—	9 818	—	—	—	108 109
Affaires économiques .....	2 900	—	—	—	—	—	2 900
Travaux publics .....	—	—	—	—	—	—	—
Totaux .....	120 827	—	9 818	—	—	—	111 009

## BIJLAGE II — TABEL A/2

NATIONALE SECTOR  
KREDIETEN EN UITGAVEN  
**Aflossing van de schuld**

(In miljoenen frank)

								BEGROTINGEN
Depenses	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Dépenses sur crédits reportés	Crédits reportés à l'année budgétaire suivante	Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante	Crédits à annuler	Dépenses constatées (= Crédits définitifs)		
Uitgaven	Van het vorige begrotingsjaar overgedragen kredieten	Uitgaven op overgedragen kredieten	Naar het volgende begrotingsjaar overgedragen kredieten	Naar het volgende begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten	Te annuleren kredieten	Vastgestelde uitgaven (=Eindkrediet)		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14 = 8 + 10 = 7+9-11-12-13)		
89 167	45 244	2 532	18 942	—	42 712	91 699	Rijksschuld.	
2 900	2 000	2 000	—	—	—	4 900	Economische Zaken.	
—	—	—	—	—	—	—	Openbare Werken.	
<b>92 067</b>	<b>47 244</b>	<b>4 532</b>	<b>18 942</b>	<b>—</b>	<b>42 712</b>	<b>96 599</b>	Totalen.	

## ANNEXE II -- TABLEAU B/1

## REGIONS ET COMMUNAUTES

## Recettes de l'année budgétaire 1987 — Résultat définitif

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>
	<b>I. — COMMUNAUTE FLAMANDE</b>	
	<b>A. — RECETTES COURANTES</b>	
11.01	Remboursement traitements, allocations .....	92
12.01	Versement par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées .....	27
16. --	Recettes résultant de la vente de publications .....	12
26.01	Intérêts dus à la Région en provenance d'entreprises .....	p.m.
27.01	Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques ou privées .....	p.m.
28.01	Rapports des biens domaniaux .....	2
36.01	Recettes courantes découlant de la gestion du patrimoine régional ..	350
38.01	Revenus divers des institutions et des services .....	1
38.02	Contributions liées à l'octroi de garanties régionales .....	50
46.01.02	Dotation article 4 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles .....	30 698
46.02.02	Crédit pour dépenses culturelles — éducation nationale, article 7 de la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles .....	2 927
43.03.02	Ristournes : articles 9 et 10 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles .....	5 899
46.04.02	Recettes propres de la Communauté flamande .....	p.m.
46.05.02	Solde des crédits et des fonds disponible au 31 décembre 1979 aux budgets culturels de l'Etat (loi du 5 mars 1984) .....	800
46.06.02	Remboursement par l'Etat des charges payées pour son compte .....	p.m.
46.07.02	Recettes provenant des soldes des fonds .....	80
46.11.03	Dotation article 3 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles .....	12 155
46.12.03	Ristournes : articles 9 et 10 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles .....	8 232
46.13.03	Recettes propres de la Communauté flamande .....	p.m.
46.14.03	Recettes budgétaires provenant des soldes des fonds .....	2
46.15.03	Solde des crédits disponible au 31 décembre 1979 au budget régional (loi du 5 mars 1984) .....	757

GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN                            BIJLAGE II — TABEL B/1  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 — Einduitslag**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	<b>I. — VLAAMSE GEMEENSCHAP</b>	
	A. — LOPENDE ONTVANGSTEN	
96	Terugbetaling wedden, toelagen .....	11.01
64	Storting van niet-gebruikte sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	12.01
18	Opbrengsten onder andere verkoop van publikaties .....	16. --
—	Interessen verschuldigd aan het Gewest herkomstig van bedrijven ..	26.01
—	Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare of private bedrijven.	27.01
4	Huuropbrengsten van domeingoederen .....	28.01
117	Lopende ontvangsten voortvloeiend uit het beheer van het gewestelijk patrimonium.	36.01
—	Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten .....	38.01
23	Bijdragen in verband met verleende gewestelijke waarborgen .....	38.02
30 853	Dotatie artikel 4 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.	46.01.02
2 904	Krediet voor de culturele uitgaven — nationale opvoeding, artikel 7 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.	46.02.02
6 010	Ristorno's : artikels 9 en 10 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.	43.03.02
—	Eigen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap .....	46.04.02
800	Saldi van de kredieten en fondsen die op 31 december 1979 beschikbaar waren in de culturele begrotingen van het Rijk (wet van 5 maart 1984).	46.05.02
—	Terugbetaling door de Staat van de voor zijn rekening betaalde lasten	46.06.02
—	Ontvangsten komende van de saldi van de fondsen .....	46.07.02
12 229	Dotatie artikel 3 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.	46.11.03
4 707	Ristorno's : artikels 9 en 10 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.	46.12.03
—	Eigen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap .....	46.13.03
—	Begrotingsontvangsten komende van de saldi van de Fondsen .....	46.14.03
777	Saldi van de kredieten die op 31 december 1979 beschikbaar waren in de gewestelijke begroting (wet van 5 maart 1984).	46.15.03

## ANNEXE II — TABLEAU B/1

REGIONS ET COMMUNAUTES  
Recettes de l'année budgétaire 1987 — Résultat définitif

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations par article <i>Ramingen per artikel</i>
46.16.03	Remboursement par l'Etat des charges payées pour son compte (loi du 5 mars 1984) .....	236
46.17.03	Dotation supplémentaire relative à la régionalisation partielle des crédits du Fonds des prototypes et de l'Institut de Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture .....	481
06. --	Revenus divers .....	8
	Total .....	62 809
<b>B. — RECETTES EN CAPITAL</b>		
66.01.02	Dotation article 4 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles .....	5 372
66.02.02	Crédit pour dépenses culturelles — éducation nationale, article 7 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles .....	35
66.03.02	Solde des crédits et des fonds disponible au 31 décembre 1979 aux budgets culturels de l'Etat .....	p.m.
66.04.02	Remboursement par l'Etat des charges payées pour son compte .....	p.m.
66.11.03	Dotation article 3 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles .....	19 448
66.13.03	Remboursement par l'Etat des charges payées pour son compte .....	p.m.
66.14.03	Recettes transférées par l'Etat provenant des droits de succession pour charges du passé (loi du 5 mars 1984) .....	1 411
66.15.03	Recettes provenant des soldes des fonds .....	1 181
76.01	Revenus résultant de la vente de biens immobiliers .....	p.m.
77. --	Revenus résultant de la vente de biens patrimoniaux .....	p.m.
86. --	Remboursement de crédits et liquidation de participation .....	200
87.01	Remboursement de crédits par des familles .....	p.m.
89.01	Remboursement de crédits par les provinces et communes .....	p.m.
06. --	Recettes patrimoniales diverses .....	8
	Total .....	27 655
	Total général Communauté flamande .....	90 464

**GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN** **BIJLAGE II — TABEL B/1**  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 — Einduitslag**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
217	Terugbetaling door de Staat van de voor zijn rekening betaalde lasten (wet van 5 maart 1984).	46.16.03
481	Bijkomende dotatie in verband met de gedeeltelijke regionalisatie van de kredieten van het Fonds voor prototypes en het Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw.	46.17.03
6	Diverse opbrengsten .....	06. --
<b>59 306</b>	<b>Totaal</b>	
	<b>B. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>	
5 399	Dotatie artikel 4 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.	66.01.02
35	Krediet voor de culturele uitgaven — nationale opvoeding, artikel 7 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.	66.02.02
—	Saldi van de kredieten en fondsen die op 31 december 1979 beschikbaar waren in de culturele begrotingen van het Rijk.	66.03.02
—	Terugbetaling door de Staat van de voor zijn rekening betaalde lasten	66.04.02
19 567	Dotatie artikel 3 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.	66.11.03
—	Terugbetaling door de Staat van de voor zijn rekening betaalde lasten.	66.13.03
1 411	Door de Staat overgedragen opbrengsten van successierechten voor lasten van het verleden (wet van 5 maart 1984).	66.14.03
—	Ontvangsten komende van de saldi van de fondsen .....	66.15.03
—	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen .....	76.01
—	Opbrengst van de verkoop van vermogensgoederen .....	77. --
—	Terugbetaling van kredieten en liquidaties van deelnemingen.	86. --
—	Terugbetaling van kredieten door gezinnen .....	87.01
—	Terugbetaling van kredieten door provincies en gemeenten .....	89.01
2	Diverse vermogensontvangsten .....	06. --
<b>26 414</b>	<b>Totaal.</b>	
<b>85 720</b>	<b>Algemeen totaal Vlaamse Gemeenschap.</b>	

## ANNEXE II -- TABLEAU B/1

## REGIONS ET COMMUNAUTES

## Recettes de l'année budgétaire 1987 — Résultat définitif

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations par article — <i>Ramingen per artikel</i>		
		—	—	
<b>II. — REGION WALLONNE</b>				
<b>A. — RECETTES COURANTES</b>				
11.01	Remboursement traitements, allocations .....	—	—	
12.01	Versement par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées.....	10	10	
16. --	Recettes courantes, loyers, etc. ....	370	370	
26.01	Intérêts dus à la Région en provenance d'entreprises .....	35	35	
27.01	Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques ou privées .....	25	25	
30. --	Redevances en provenance des entreprises .....	14	14	
36. --	Recettes courantes découlant de la gestion du patrimoine régional ..	18	18	
38.01	Contributions liées à l'octroi de garanties régionales .....	20	20	
40.01	Interventions de la C.E.E. ....	150	150	
46.01	Dotation visée par la loi du 8 août 1980 .....	9 155	9 155	
46.03	Dotation complémentaire en provenance du Pouvoir central .....	677	677	
46.04	Ristournes d'Impôts .....	2 706	2 706	
46.05	Dotation supplémentaire en provenance du Pouvoir central .....	359	359	
06. --	Produits divers .....	3	3	
	Total .....	13 542	13 542	
<b>B. — RECETTES EN CAPITAL</b>				
61.01	Remboursement des primes d'habitations sociales .....	15	15	
66.01	Dotation visée par la loi du 8 août 1980 .....	14 647	14 647	
66.02	Autres dotations en provenance du Pouvoir central .....	—	—	
66.03	Ristournes d'impôts .....	—	—	
74.01	Versements par les comptables opérant au moyen d'avance de fonds des sommes non utilisées .....	6	6	
76.01	Produit de la vente d'immeubles .....	10	10	
77.01	Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux .....	4	4	
80.01	Remboursement d'avances récupérables .....	10	10	
86.01	Liquidation de participations .....	120	120	

GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN  
Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 — Einduitslag

BIJLAGE II — TABEL B/1

(In miljoenen frank)

Recettes par article <i>—</i> <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
<b>II. — WAALS GEWEST</b>		
<b>A. — LOPENDE ONTVANGSTEN</b>		
28	Terugbetaling wedden, toelagen .....	11.01
14	Storting van niet-gebruikte sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	12.01
304	Lopende ontvangsten, huurgelden, enz. ....	16. --
39	Interessen verschuldigd aan het Gewest herkomstig van bedrijven ..	26.01
16	Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare of private bedrijven.	27.01
18		30. --
29	Lopende ontvangsten voortvloeiend uit het beheer van het gewestelijk patrimonium.	36. --
24	Bijdragen in verband met verleende gewestelijke waarborgen .....	38.01
60	Tussenkomsten van de E.E.G. ....	40.01
9 122	Dotatie bedoeld door de wet van 8 augustus 1980 .....	46.01
677	Aanvullende dotatie vanwege de centrale overheid .....	46.03
3 003	Terugbetaling van belastingen .....	46.04
359	Bijkomende dotatie vanwege de centrale overheid .....	46.05
7 827	Diverse opbrengsten .....	06. --
21 520	Totaal.	
<b>B. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>		
19	Terugbetaling van de premies voor sociale woningen .....	61.01
14 596	Dotatie bedoeld door de wet van 8 augustus 1980 .....	66.01
—	Andere dotaties vanwege de centrale overheid .....	66.02
—	Terugbetaling van belastingen .....	66.03
2	Storting van niet-gebruikte sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten .....	74.01
14	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen .....	76.01
3	Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen .....	77.01
—	Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten .....	80.01
98	Liquidaties van deelnemingen .....	86.01

## ANNEXE II — TABLEAU B/1

REGIONS ET COMMUNAUTES  
Recettes de l'année budgétaire 1987 — Résultat définitif

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations par article <i>—</i> <i>Ramingen per artikel</i>
86. --	Remboursements de crédits par les entreprises .....	81
87.01	Remboursements de crédits par les ménages (y compris A.S.B.L.) ....	—
89.01	Remboursements de crédits en provenance des communes et administrations y assimilées.....	—
06. --	Recettes diverses .....	20
	Total .....	14 913
	Total général Région wallonne .....	28 455
<b>III. — COMMUNAUTE FRANÇAISE</b>		
<b>A. — RECETTES COURANTES</b>		
11.01	Remboursements de traitements, salaires, allocations, etc. ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
12.01	Versement des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen des avances de fonds ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
06.01	Produits divers ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
46.01	Crédit global visé à l'article 4 de la loi du 9 août 1980 .....	25 647
46.02	Dotation complémentaire pour couvrir les charges de l'administration communautaire ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
46.03	Dotation relative au paiement des soldes des années antérieures ....	657
46.04	Ristournes d'impôts visées au § 2 de l'article 9 de la loi du 9 août 1980	2 720
46.05	Crédit visé à l'article 7 de la loi du 9 août 1980 .....	1 823
46.06	Dotation relative au paiement de la participation de la Communauté française à la provision inscrite au budget de l'Etat de 1981 pour couvrir les charges de l'évolution de l'indice des prix à la consommation ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
06.02	Produits divers .....	59
	Total .....	30 906
<b>B. — RECETTES EN CAPITAL</b>		
66.01	Crédit global visé à l'article 4 de la loi du 9 août 1980 .....	4 488
66.02	Crédit visé à l'article 7 de la loi du 9 août 1980 .....	212
66.03	Dotation complémentaire en vue de couvrir les charges de l'administration communautaire ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—

**GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN**                   **BIJLAGE II — TABEL B/1**  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 — Einduitslag**

(In miljoenen frank)

<b>Recettes par article</b>  <i>Ontvangsten per artikel</i>	<b>AANDUIDING DER OPBRENGSTEN</b>	<b>Artikelen</b>
127	Terugbetaling van kredieten door de bedrijven .....	86. --
—	Terugbetaling van kredieten door gezinnen (VZW's inbegrepen).....	87.01
—	Terugbetaling van kredieten herkomstig van gemeenten en daarmee gelijkgestelde besturen.	89.01
4 159	Diverse ontvangsten .....	06. --
19 018	Totaal.	
40 538	Algemeen totaal Waals Gewest.	
<b>III. — FRANSE GEMEENSCHAP</b>		
<b>A. — LOPENDE ONTVANGSTEN</b>		
46	Terugbetalingen van wedden, lonen, toelagen, enz. ( <i>pro memorie</i> ) ....	11.01
41	Storting van de bedragen die niet gebruikt werden door de rekenplichtigen die met geldvoorschotten werken ( <i>pro memorie</i> ). ....	12.01
—	Allerhande opbrengsten ( <i>pro memorie</i> ).....	06.01
25 243	Totaal krediet bedoeld bij artikel 4 van de wet van 9 augustus 1980	46.01
—	Bijkomende dotatie om de lasten van het Gemeenschapsbestuur te dekken ( <i>pro memorie</i> ). ....	46.02
657	Dotatie betreffende de betaling van de saldi van de vorige jaren .....	46.03
3 573	Ristorno's op belastingen bedoeld bij § 2 van artikel 9 van de wet van 9 augustus 1980.	46.04
1 789	Krediet bedoeld bij artikel 7 van de wet van 9 augustus 1980 .....	46.05
—	Dotatie betreffende de betaling van de tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap in het voorschot uitgetrokken op de Rijksbegroting van 1981 teneinde de lasten van de evolutie van de index van de consumptieprijsen te dekken ( <i>pro memorie</i> ). ....	46.06
29	Diverse opbrengsten .....	06.02
31 378	Totaal.	
<b>B. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>		
4 418	Totaal krediet bedoeld bij artikel 4 van de wet van 9 augustus 1980	66.01
221	Krediet bedoeld bij artikel 7 van de wet van 9 augustus 1980 .....	66.02
—	Bijkomende dotatie teneinde de lasten van de administratie van het Gemeenschapsbestuur te dekken ( <i>pro memorie</i> ). ....	66.03

## ANNEXE II — TABLEAU B/1

REGIONS ET COMMUNAUTES  
Recettes de l'année budgétaire 1987 — Résultat définitif

(En millions de francs)

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS	Evaluations par article <i>— Ramingen per artikel</i>
76.01	Produit de la vente d'immeubles ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
76.02	Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
06.01	Recettes diverses patrimoniales ( <i>pour mémoire</i> ) .....	—
	Total .....	4 700
	Total général Communauté française .....	35 606
<b>IV — COMMUNAUTE GERMANOPHONE</b>		
<b>A. — RECETTES COURANTES</b>		
46.01	Montant global conformément à l'article 58 de la loi du 31 décembre 1983 .....	478
46.03	Dotation concernant le paiement des soldes des années budgétaires antérieures .....	111
46.04	Remboursement d'impôts conformément au § 2 de l'article 60 de la loi du 31 décembre 1983 .....	58
46.05	Crédits conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 ....	18
46.06	Dotation spéciale .....	11
06.01	Recettes diverses .....	13
	Total .....	689
<b>B. — RECETTES EN CAPITAL</b>		
66.01	Montant global conformément à l'article 58 de la loi du 31 décembre 1983 .....	306
66.02	Crédits conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 ....	—
	Total .....	306
	Total général Communauté germanophone .....	995
	Total des recettes des Régions et Communautés :	
	— Courant .....	107 946
	— Capital .....	47 574
	Total .....	155 520

**GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN**  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987 — Einduitslag**

(In miljoenen frank)

Recettes par article — <i>Ontvangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen ( <i>pro memorie</i> ) ..	76.01
—	Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen ( <i>pro memorie</i> ). ..	76.02
—	Allerhande vermogensontvangsten ( <i>pro memorie</i> ) ..	06.01
4 639	Totaal.	
36 017	Algemeen totaal Franse Gemeenschap.	
<b>IV — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP</b>		
<b>A. — LOPENDE ONTVANGSTEN</b>		
478	Globaal bedrag overeenkomstig artikel 58 van de wet van 31 december 1983.	46.01
—	Dotatie over de betaling van de saldi van de voorafgaande begrotingsjaren.	46.03
64	Terugbetalingen van belastingen overeenkomstig § 2 van artikel 60 van de wet van 31 december 1983.	46.04
19	Kredieten overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983.	46.05
—	Speciale dotatie .....	46.06
354	Diverse ontvangsten .....	06.01
915	Totaal.	
<b>B. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>		
306	Totaal bedrag overeenkomstig artikel 58 van de wet van 31 december 1983.	66.01
—	Kredieten overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983.	66.02
306	Totaal.	
1 221	Algemeen totaal Duitstalige Gemeenschap.	
Totaal van de ontvangsten van de Gewesten en Gemeenschappen :		
113 119	— Lopend.	
50 377	— Kapitaal.	
163 496	Totaal.	

## ANNEXE II — TABLEAU B/2

REGIONS ET COMMUNAUTES  
CREDITS ET DEPENSES

## Opérations courantes de l'année budgétaire 1987 — Récapitulation par budget

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux <i>Oorspronkelijke kredieten</i>	Crédits supplémentaires <i>Bij-kredieten</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente <i>Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten</i>	Crédits complémentaires <i>Aanvullende kredieten</i>	Répartition crédits provisionnels <i>Verdeling provisionele kredieten</i>	Total des crédits de l'année budgétaire <i>Totaal kredieten voor het begrotingsjaar</i>
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7= 1 à/tot €)
Communauté flamande .....	64 616	3 930	587	441	—	—	68 400
Région wallonne .....	14 626	2 762	1 066	—	—	—	16 322
Communauté française .....	30 561	3 861	366	1 605	1	—	35 662
Communauté germanophone .....	578	13	13	377	—	—	955
Total Régions et Communautés .....	110 381	10 566	2 032	2 423	1	—	121 339

## BIJLAGE II — TABEL B/2

GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN  
KREDIETEN EN UITGAVEN**Lopende verrichtingen voor het begrotingsjaar 1987 — Samenvatting per begroting**

(In miljoenen frank)

Dépenses	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Dépenses sur crédits reportés	Crédits reportés à l'année budgétaire suivante	Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante	Crédits à annuler	Dépenses constatées (= Crédits définitifs)	BEGROTINGEN
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14 = 8 + 10 = 7+9-11-12-13)	
60 015	5 492	4 280	7 830	555	1 212	64 295	Vlaamse Gemeenschap
12 596	1 929	1 015	3 248	—	1 392	13 611	Waals Gewest
31 698	2 374	1 767	2 645	1 113	813	33 465	Franse Gemeenschap
576	—	—	379	—	—	576	Duitstalige Gemeenschap
104 885	9 795	7 062	14 102	1 668	3 417	111 947	Totaal Gewesten en Gemeenschappen

## ANNEXE II -- TABLEAU B/2

REGIONS ET COMMUNAUTES  
CREDITS ET DEPENSES

## Opérations de capital de l'année budgétaire 1987 — Récapitulation par budget

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux <i>Oorspronkelijke kredieten</i>	Crédits supplémentaires <i>Bij-kredieten</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente <i>Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten</i>	Crédits complémentaires <i>Aanvullende kredieten</i>	Répartition crédits provisionnels <i>Verdeling provisionele kredieten</i>	Total des crédits de l'année budgétaire <i>Totaal kredieten voor het begrotingsjaar</i>
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7= 1 à/tot 6)
Communauté flamande .....	27 619	596	2 325	3 866	—	—	29 756
Région wallonne .....	15 045	3 946	2 427	—	—	—	16 564
Communauté française .....	4 482	315	430	1 993	—	—	6 360
Communauté germanophone .....	305	8	8	675	—	—	980
Total Régions et Communautés .....	47 451	4 865	5 190	6 534	—	—	53 660

## BIJLAGE II — TABEL B/2

GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN  
KREDIETEN EN UITGAVEN

## Kapitaalverrichtingen voor het begrotingsjaar 1987 — Samenvatting per begroting

(In miljoenen frank)

	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Dépenses sur crédits reportés	Crédits reportés à l'année budgétaire suivante	Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante	Crédits à annuler	Dépenses constatées (= Crédits définitifs)	BEGROTINGEN
Dépenses	Uitgaven	Van het vorige begrotingsjaar overgedragen kredieten	Naar het volgende begrotingsjaar overgedragen kredieten	Naar het volgende begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten	Te annuleren kredieten	Vastgestelde uitgaven (=Eindkrediet)	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14 = 8 + 10 = 7+9-11-12-13)	
23 215	1 038	534	1 179	5 362	504	23 749	Vlaamse Gemeenschap.
11 092	1 235	653	1 594	—	4 460	11 745	Waals Gewest.
3 861	582	318	286	2 213	264	4 179	Franse Gemeenschap.
233	—	—	179	568	—	233	Duitstalige Gemeenschap.
38 401	2 855	1 505	3 238	8 143	5 228	39 906	Totaal Gewesten en Gemeenschappen.

## ANNEXE III

## BIJLAGE III

**RESULTATS BUDGETAIRES**  
**Résultats des comptes budgétaires**  
**depuis 1830**

(En millions de francs)

**BEGROTINGSRESULTATEN**  
**Uitslagen van de begrotingsrekeningen**  
**sedert 1830**

(In miljoenen frank)

Budgets — <i>Begrotingen</i>	Budget ordinaire — <i>Gewone begroting</i>			Budget extraordinaire — <i>Buitengewone begroting</i>			Résultats — <i>Uitslagen</i>	
	Résultats — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Mali (—) — <i>Boni (+)</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>		Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Mali (—) — <i>Boni (+)</i>	
				Empr. cons. — <i>Gecons. len.</i>	Autres — <i>Andere</i>			
1830 tot à 1939 ...	186 414	194 652	— 8 238	44 981	42 331	89 041	— 1 729	— 9 967
1940 tot à 1944 ...	74 379	177 961	— 103 582	8 043	468	5 495	+ 3 016	— 100 566
1945 tot à 1950 ...	307 650	426 874	— 119 224	123 197	60 908	98 531	+ 85 574	— 33 650
1951 tot à 1960 ...	886 247	890 940	— 4 693	160 102	25 226	193 442	— 8 114	— 12 807
1961 tot à 1970 ...	1 947 265	1 976 197	— 28 932	247 009	5 253	291 805	— 39 543	— 68 475
1971 .....	326 285	323 293	+ 2 992	77 052	667	50 926	+ 26 793	+ 29 785
1972 .....	366 557	370 952	— 4 395	80 204	501	65 883	+ 14 822	+ 10 427
1973 .....	410 676	422 924	— 12 248	91 189	783	67 977	+ 23 995	+ 11 747
1974 .....	490 065	497 504	— 7 439	85 724	696	78 695	+ 7 725	+ 286
	4 995 538	5 281 297	— 285 759	917 501	136 833	941 795	+112 539	— 173 220

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Opérations courantes — <i>Lopende verrichtingen</i>			Opérations en capital — <i>Kapitaalverrichtingen</i>			Dette — <i>Schuld</i>			Résultat — <i>Uitslag</i>
	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Mali (—) — <i>Boni (+)</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Mali (—) — <i>Boni (+)</i>	Produit — <i>Opbrengsten</i>	Amortisse- ment — <i>Aflossing</i>	Solde — <i>Saldo</i>	
	Ontvangsten	Uitgaven	Boni (+)	Ontvangsten	Uitgaven	Boni (+)	Opbrengsten	Aflossing	Saldo	
1975 .....	581 251	623 395	— 42 144	7 716	72 653	— 64 937	94 467	33 008	+ 61 459	— 45 622
1976 .....	656 913	717 355	— 60 442	8 228	77 102	— 68 874	110 358	41 992	+ 68 366	— 60 950
1977 .....	747 509	815 709	— 68 200	8 705	85 225	— 76 520	150 810	50 024	+ 100 786	— 43 934
1978 .....	877 015	956 743	— 79 728	10 517	113 322	— 102 805	157 353	55 800	+ 101 553	— 80 980
1979 .....	941 271	1 026 749	— 85 478	12 759	118 643	— 105 884	162 941	64 075	+ 98 866	— 92 496
	3 803 959	4 139 951	— 335 992	47 925	466 945	— 419 020	675 929	244 899	+ 431 030	— 323 982

**SECTEUR NATIONAL**

## A) Résultats définitifs

**NATIONALE SECTOR**

## A) Definitieve uitslagen

1980 .....	1 003 544	1 114 836	— 111 292	12 697	146 697	— 134 000	184 251	71 531	+ 112 720	— 132 572
1981 .....	1 010 520	1 294 764	— 284 244	13 921	181 588	— 167 667	143 337	74 458	+ 68 879	— 383 032
1982 .....	1 153 105	1 423 218	— 270 113	13 678	169 199	— 155 521	240 165	82 943	+ 157 222	— 268 412
1983 .....	1 210 518	1 537 811	— 327 293	5 191	216 147	— 210 956	333 405	74 070	+ 259 335	— 278 914
1984 .....	1 310 921	1 627 765	— 316 844	2 957	166 317	— 163 360	370 490	82 537	+ 287 953	— 192 251
1985 .....	1 387 715	1 697 271	— 309 556	4 155	171 996	— 167 841	386 437	104 154	+ 282 283	— 195 114
1986 .....	1 411 736	1 785 605	— 373 869	4 249	174 762	— 170 513	201 407	58 058	+ 143 349	— 401 033
1987 .....	1 459 762	1 708 083	— 248 321	4 379	156 999	— 152 620	342 366	96 599	+ 245 767	— 155 174
	9 947 821	12 189 353	— 2 241 532	61 227	1 383 705	— 1 322 478	2 201 858	644 350	+1 557 508	— 2 006 502

## B) Résultats provisoires

## B) Voorlopige uitslagen

1988 (1) ....	1 501 674	1 759 398	— 257 724	6 160	151 410	— 145 250	451 985	74 704	+ 377 281	— 25 693
1989 (2) ....	1 053 796	1 368 699	— 314 903	2 198	96 973	— 94 775	391 410	109 659	+ 281 751	— 127 927
1990 (3) ....	1 118 703	1 402 462	— 283 759	4 121	65 043	— 60 922	433 921	83 568	+ 350 353	+ 5 672

3 674 173 4 530 559 — 856 386 12 479 313 426 — 300 947 1 277 316 267 931 +1 009 385 — 147 948

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Budgets — <i>Begrotingen</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>		Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Mali (—) — <i>Boni (+)</i>	Dette — <i>Schuld</i>			Résultat — <i>Uitslag</i>
	Courant — <i>Lopend</i>	En capital — <i>Kapitaal</i>			Produit — <i>Opbrengsten</i>	Amortissement — <i>Aflossing</i>	Solde — <i>Saldo</i>	
1991 (¹) .....	1 178 699	10 409	1 546 396	- 357 288	1 206 298	749 747	+456 551	+ 99 263
1992 (²) .....	1 229 695	4 607	1 672 191	- 437 889	901 432	619 327	+ 282 105	- 155 784
1993 (³) .....	1 265 788	2 238	1 634 978	- 366 952	1 086 704	1 257 792	- 171 088	- 538 040
	7 348 355	29 733	9 697 550	- 2 319 462	4 471 750	2 894 797	+1 576 953	- 742 509

**SECTEUR REGIONS ET COMMUNAUTES**

A) Résultats définitifs

**SECTOR GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN**

A) Definitieve uitslagen

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Opérations courantes — <i>Lopende verrichtingen</i>			Opérations en capital — <i>Kapitaalverrichtingen</i>			Dette — <i>Schuld</i>			Résultat — <i>Uitslag</i>
	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Mali (—) — <i>Boni (+)</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Mali (—) — <i>Boni (+)</i>	Produit — <i>Opbrengsten</i>	Amortis- sement — <i>Aflossing</i>	Solde — <i>Saldo</i>	
1980 .....	42 357	41 628	+ 729	30 066	26 984	+ 3 082	—	—	—	+ 3 811
1981 .....	60 389	66 560	- 6 171	31 765	35 799	- 4 034	—	—	—	- 10 205
1982 .....	63 454	73 083	- 9 629	33 571	37 270	- 3 699	—	—	—	- 13 328
1983 .....	79 472	88 458	- 8 986	42 395	38 951	+ 3 444	—	—	—	- 5 542
1984 .....	89 210	111 277	- 22 067	44 769	47 636	- 2 867	—	—	—	- 24 934
1985 .....	99 899	100 567	- 668	45 634	39 969	+ 5 665	—	—	—	+ 4 997
1986 .....	102 274	104 710	- 2 436	46 080	38 135	+ 7 945	—	—	—	+ 5 509
1987 .....	113 119	111 947	+ 1 172	50 377	39 906	+ 10 471	—	—	—	+ 11 643
	650 174	698 230	- 48 056	324 657	304 650	+ 20 007	—	—	—	- 28 049

B) Résultats provisoires

B) Voorlopige uitslagen

1988 (¹) ....	106 876	109 603	- 2 727	46 432	42 998	+ 3 434	—	—	—	+ 707
1989 (²) ....	587 697	538 086	+ 49 611	33 366	74 957	- 41 591	—	—	—	+ 8 020
1990 (³) ....	610 236	600 435	+ 9 801	17 150	69 424	- 52 274	—	—	—	- 42 473
	1 304 809	1 248 124	+ 56 685	96 948	187 379	- 90 431	—	—	—	- 33 746
Tot. van 1980 tot 1990. —										
Tot. de 1980 à 1990 .....	1 954 983	1 946 354	+ 8 629	421 605	492 029	- 70 424	—	—	—	- 61 795

(¹) Fin décembre 1989

(²) Fin décembre 1990

(³) Fin décembre 1991

(⁴) Fin décembre 1992

(⁵) Fin décembre 1993

(⁶) Fin février 1994

(¹) Eind december 1989

(²) Eind december 1990

(³) Eind december 1991

(⁴) Eind december 1992

(⁵) Eind december 1993

(⁶) Eind februari 1994

TOTAL GENERAL				ALGEMEEN TOTAAL				
(En millions de francs)				(In miljoenen frank)				
Budgets — <i>Begrotingen</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>		Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Mali (—) — <i>Boni (+)</i>	Dette — <i>Schuld</i>		Résultat — <i>Uitslag</i>	
	Courant — <i>Lopend</i>	En capital — <i>Kapitaal</i>			Produit — <i>Opbrengsten</i>	Amortissement — <i>Aflassing</i>		
						Solde — <i>Saldo</i>		
Totaal sinds 1830 <i>Total depuis 1830</i>	28 050 656	1 614 824	36 538 979	- 6 873 499	7 349 537	3 784 046	+ 3 565 491	- 3 308 008